

CHRONOTHERMOSTAT SANS FIL ÉQUIPÉ D'UN ÉMETTEUR RADIO

Montage en saillie

FRANÇAIS

WIRELESS CHRONOTHERMOSTAT EQUIPPED WITH RADIO TRANSMITTER

Wall mounting

ENGLISH



Alimentation avec piles
Journalier / Hebdomadaire

☀ Hiver / ❄ Été

2 niveaux de température (Comfort et Economy)
+ 1 niveau de température Absence

Fonction MASTER

Entrée pour programmeur téléphonique

Power supply: alkaline batteries

Daily / Weekly

☀ Winter / ❄ Summer

2 temperature levels (Comfort and Economy)
+ 1 Absence temperature level

Master function

Telephone programmer input



INDEX

! AVERTISSEMENTS	pag. 4
1 - DONNÉES TECHNIQUES	pag. 5
2 - VUE GÉNÉRALE ET FONCTIONS DES TOUCHES	pag. 6
3 - LÉGENDE DE L'ÉCRAN	pag. 7
4 - INSTALLATION	pag. 8

FRANÇAIS

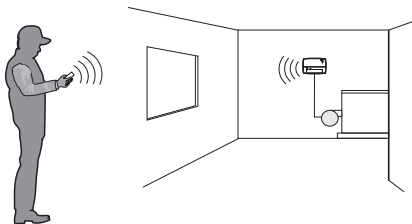
5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT	pag. 14
6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES	pag. 25
7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION	pag. 31
8 - MOT DE PASSE	pag. 42
9 - FONCTION "MASTER"	pag. 44

PROGRAMMATION SIMPLIFIÉE



Toutes les opérations de programmation peuvent être effectuées avant de fixer le chronothermostat sur la base encastrable ; cela permet d'effectuer la programmation en étant confortablement assis et

donc d'effectuer les opérations de Test (montage ou vérification de l'intensité du signal radio) de manière optimale.



2

UNE FOIS LES PILES INSÉRÉES OU BIEN APRÈS UN RESET

- 1) Appuyer sur les touches ▲ ▼ pour insérer l'année en cours:
Appuyer sur la touche OK
- 2) Appuyer sur les touches ▲ ▼ pour insérer le mois en cours:
Appuyer sur la touche OK
- 3) Appuyer sur les touches ▲ ▼ pour insérer le jour en cours:
Appuyer sur la touche OK
- 4) Appuyer sur les touches ▲ ▼ pour insérer l'heure et les minutes en cours:
Appuyer sur la touche OK
- 5) l'écran affiche le programme **P01**
(programme «hivernal» configuré en usine)
Appuyer sur la touche OK

Processus de programmation terminé !

FACILE NON ?



Une fois la programmation terminée, procéder au montage du chronothermostat sur le récepteur (paragraphe 4.8)



Voir les pages successives du livret pour la description détaillée de la programmation ou pour des réglages supplémentaires.

Cher Client, nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.

Le chronothermostat hebdomadaire a été étudié pour fonctionner dans des lieux seul, ou bien en association avec d'autres appareils (chronothermostats ou thermostats). Il est équipé d'unécran grand et clair (contraste réglable) permettant de contrôler toutes les fonctions en temps réel. Le chronothermostat "sans fil" envoie les commandes d'activation via fréquence radio ; le signal envoyé peut être reçu par une série de récepteurs qui ont pour rôle de le reconnaître et de l'interpréter, le traduisant en une opération à effectuer (par exemple: activation et/ou visualisation).

Sa principale caractéristique est sa facilité de programmation. Le dispositif est doté d'un dateur qui, après la saisie de l'année, du mois, du jour, de l'heure et des minutes en cours permet le changement automatique d'heure solaire à heure légale et inversement.

3 programmes différents à programmer librement (2 hivers dont un prédéfini + 1 été) sont déjà configurés dans sa mémoire permanente et ont été étudiés pour offrir un confort maximum ; il suffit de quelques secondes seulement pour choisir les températures que vous préférez tout au long de la journée (même toutes les 30 minutes !) et pour tous les jours de la semaine.

Le chronothermostat règle la température de manière différentielle ON/OFF et est réglable de 0,2°C à 0,7°C, pour s'adapter à l'inertie thermique de Votre installation spécifique. Le chronothermostat peut analyser la température ambiante et informer le système récepteur d'une panne possible de l'installation.

Une attention toute particulière a été également portée aux économies d'énergie : la fonction Holiday (vacances), la suspension pour le ménage domestique, le blocage des sets configurés des températures t1 et/ou t2, les sets de température t1, t2 ou t3 réglables à tout moment et en fonction des exigences, la commande à l'aide du téléphone (avec programmateur téléphonique en option), permettent d'éviter le gaspillage d'énergie et de réaliser des économies d'énergie. De plus, il est possible de réduire au minimum la consommation des piles du chronothermostat en configurant la fonction d'arrêt (standby) nocturne ou total de l'écran (voir la description de ces autres fonctions à la suite du livre).

Autres caractéristiques

- Fonctionnement par programme ou manuel (forçage manuel temporaire ou permanent).
- Modification de l'année, du mois, du jour, de l'heure et des minutes.
- Commutation automatique heure solaire/légale et inversement.
- Affichage de l'heure en cours ou de la température ambiante.
- Possibilité de correction de la température ambiante relevée (OFFSET).
- Possibilité d'exclusion totale de la température Absence.
- Possibilité d'activation du mot de passe d'accès pour modifier les réglages.
- Possibilité de couplage à un ou plusieurs récepteurs.
- Indication sur l'écran de la transmission du signal radio.
- Arrêt total de la thermorégulation.
- Couplage facile de l'émetteur à la zone, avec auto-apprentissage.
- Transmission du signal de "test" pour vérifier la présence et la portée du signal.
- Transmission au récepteur de l'état des batteries presque déchargées.
- La sécurité de fonctionnement est garantie par une double transmission des informations au récepteur.
- Avec la touche CLONE, il est possible de transférer la programmation complète à un autre chronothermostat en les rapprochant et en suivant une procédure simple.
- Fonction Master pour entrer dans la thermorégulation assignée à d'autres dispositifs.



AVERTISSEMENTS

- L'installation et le branchement électrique du chronothermostat doivent être effectués par du personnel qualifié et conformément aux normes et aux lois en vigueur.
- Assurez-vous de l'intégrité du produit après l'avoir extrait de son boîtier d'emballage.
- Les composants de l'emballage (les éventuels sacs en plastique, suspensions en PVC, etc.) doivent être mis hors de portée des enfants.
- Lire attentivement le livret d'instructions avant d'utiliser le produit puisqu'il fournit des indications importantes concernant la sécurité, l'installation et l'utilisation. Conserver soigneusement le livret d'instructions pour les futures consultations.
- Le chronothermostat ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris par des enfants) dotées de capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience ni connaissance des instructions à moins que ces personnes ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil de la part de personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si besoin, nettoyer le chronothermostat en utilisant un linge légèrement humide.



Utiliser **uniquement des piles alcalines** de 1,5 V type AA (LR6) ; l'utilisation de piles non conformes peut entraîner des dysfonctionnements et/ou des affichages anormaux de l'écran.

Le produit a été testé et garanti ses caractéristiques avec des piles alcalines DURACELL ou ENERGIZER.

Important : pour les modalités d'installation et de fonctionnement du système de thermostat sans fil et pour une installation correcte, consulter également le manuel spécifique du récepteur.



Les ondes à radiofréquence émises par le chronothermostat sans fil ne représentent aucun risque pour la santé des personnes et des animaux.

Important : le fabricant se réserve le droit d'introduire toutes les modifications techniques et de fabrication qu'il retiendra nécessaires, sans obligation de préavis.



ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (Directive européenne 2002/96/CE)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :


- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc...).

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Attention : dans certains pays de l'Union, tous les produits ne relèvent pas du champ d'application de la loi nationale de recyclage relative à la directive européenne 2002/96/CE et ne font pas partie des produits à récupérer en fin de vie.




1 - DONNÉES TECHNIQUES

- Alimentation:	2 piles alcalines 1,5 V type AA (LR6)
- Autonomie:	environ 3 ans (avec écran toujours allumé)
- Autonomie d'affichage sur l'écran du symbole " Batteries déchargées " 	30 jours
- Sorties des commandes:	via radio (vers les récepteurs actionneurs de la famille "Thermorégulation sans fil")
- Antenne:	intégrée dans le dispositif
- Fréquence de transmission (porteuse):	868,35 MHz
- Portée maximale du signal en zone libre:	120 mètres
- Portée maximale du signal en présence de murs ou d'obstacles:	30 mètres (conformément au chapitre 4.4)
- Logiciel:	Classe A
- Entrée du programmeur téléphonique:	par contact NA libre depuis un potentiel
- Section des fils aux bornes entrée programmeur téléphonique:	0,5 mm ² + 1,5 mm ²
- Type d'isolation:	Classe III
- Degré de protection:	IP 30
- Degré de pollution:	normal
- Type d'installation:	montage mural (base pour table en option)
- Échelle de visualisation de la température ambiante:	- 5°C ÷ +39°C
- Résolution de l'indicateur de température ambiante:	0,1°C
- Champ de réglage des températures (t1/t2):	+ 4°C ÷ +39°C (limitables)
- Champ de réglage des températures Absence (t3):	peut être exclue ou réglée de +4°C à +39°C (en modalité Hiver = défaut 5°C - Été = défaut 33°C)
- Résolution du réglage de température:	0,5°C
- Correction détection température ambiante (OFF-SET):	réglable de -1,9°C à +1,9°C (défaut 0,0°C)
- Modalité de réglage de la température différentielle ON/OFF:	réglable de 0,2°C à 0,7°C (défaut 0,3°C)
- Gradient thermique:	max 1°K / 15 min
- Limites de la température de fonctionnement:	-5°C ÷ +55°C
- Limites de la température de stockage:	-10°C ÷ +65°C
- Normes de référence pour marquage CE:	LVD EN 60 950-1 EMC EN301 489-3 RADIO EN300 220-3 (Directive R&TTE 1995/5-CE)

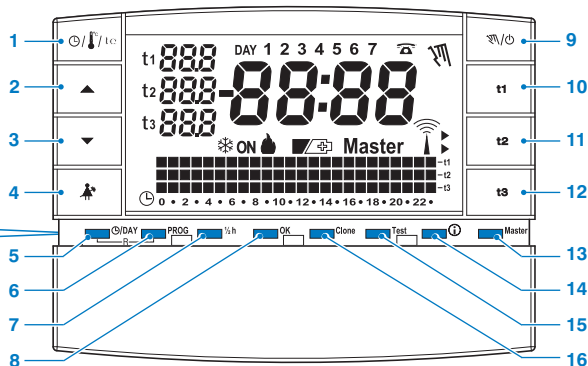


*Le clignotement de la valeur de la température ambiante indique que l'échelle d'affichage a été dépassée (-5°C ou 39 ÷ 39,9°C).
L'indication **Err** indique que la sonde est en avarie, et que chaque activité de thermorégulation est suspendue.*

2 - VUE GÉNÉRALE ET FONCTIONS DES TOUCHES

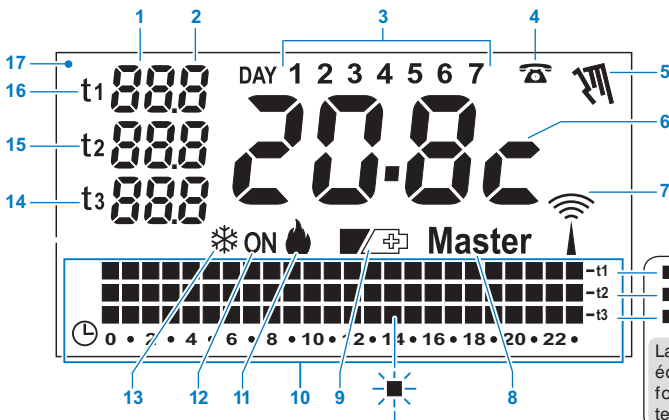
 Des fonctions particulières supplémentaires des touches sont décrites dans les paragraphes spécifiques d'utilisation.

Combinaison des touches pour la commande Reset
(appuyer simultanément sur ces touches pendant 2 sec.)



1. Touche d'affichage de l'heure courante ou de la température ambiante
- affichage température extérieure en cours (seulement pour les modèles prédisposés)
2. Touche ▲ pour augmenter la température sélectionnée
3. Touche ▼ pour baisser la température sélectionnée
Les touches ▲ et ▼ sont également utiles pour de nombreuses autres fonctions, spécialement étudiées pour faciliter la programmation et l'utilisation du chronothermostat (par ex. réglage année, mois, jour, heure, minutes, modification des sets de température programmés, etc.)
4. Touche de suspension du programme en cours
(par ex. pour le ménage domestique)
5. Touche d'accès à la modification de l'année, mois, jour, heure et minutes
6. Touche de sélection / affichage programmes :
 - P 01 ou P 02 programmes hebdomadaires hivernaux (🔥 chauffage)
 - P 03 programme hebdomadaire estival (❄️ refroidissement)
 - P 04 programme HOLIDAY (par ex. absence pour vacances)
7. Touche de programmation de la demi-heure (1/2 h)
8. Touche de confirmation de l'opération
9. Touche permettant de configurer le fonctionnement manuel et l'arrêt de l'installation (OFF)
10. Touche de sélection Set/programmation température "t1" Confort
11. Touche de sélection Set/programmation température "t2" Économie
12. Touche de sélection Set/programmation température "t3" Absence
13. Touche d'activation fonctionnement "Master"
14. Touche «INFO» affichage version logiciel, état batteries, numéro de série, contraste de l'écran et programmation standby écran
15. Touche d'envoi de transmission du "Test"
16. Touche Clone pour transférer la programmation complète à un autre chronothermostat de la même série

3 - LÉGENDE DE L'ÉCRAN



Le digit clignotant indique l'heure configurée en cours

ⓘ D'autres affichages particuliers de l'écran sont décrits dans les paragraphes spécifiques d'utilisation

Échelle thermique sur 24 heures

- Digit supérieur = **t1 Confort**
- Digit intermédiaire = **t2 Economy (économie)**
- Digit inférieur = **t3 Absence**

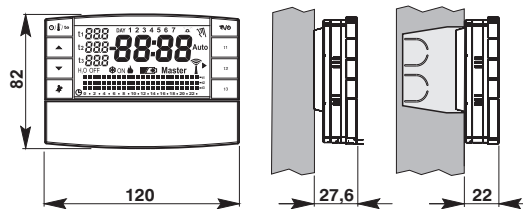
La présence de 2 Digits l'un au-dessus de l'autre équivaut à une DEMI-HEURE (½ h) de fonctionnement pour chaque type de température considérée par les deux Digits.

1. Affichage de la température de programmation configurée
2. Affichage des dixièmes de degré (graduation de 0,5°C)
3. Jours de la semaine
4. Activation depuis un programmateur téléphonique
5. Indicateur fonctionnement manuel
6. Heure en cours ou température ambiante
7. Transmission du signal radio en cours
8. Indicateur modalité Master
9. Symbole signalisation piles déchargées (les remplacer sous 30 jours après l'apparition du symbole)

10. Échelle thermique sur 24 heures
11. Programme «Hiver» chauffage actif
12. Indicateur installation en fonctionnement
 - inscription ON + 🔥 clignotants (par ex. chaudière en fonctionnement)
 - inscription ON + ❄️ clignotants (par ex. climatiseur en fonctionnement)
13. Programme «Été» climatisation actif
14. PROGRAMMATION Température de **t3 Absence**
15. PROGRAMMATION Température de **t2 Economy (économie)**
16. PROGRAMMATION Température de **t1 Confort**
17. Écran (contraste réglable ou fonctions de stand-by automatique)

4 - INSTALLATION

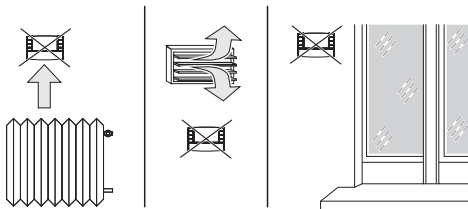
4.1) DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



4.2) NORMES D'INSTALLATION

Installation du chronothermostat : indépendant-fixe

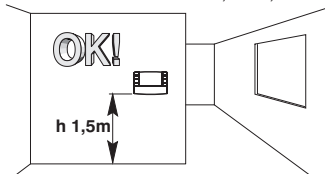
- Mural - dans un boîtier encastrable rond - semi-encastrable avec boîtier rectangulaire 3 modules.
- Installer le chronothermostat loin des sources de chaleur, des fenêtres et tout ce qui pourrait influencer son état opérationnel normal.



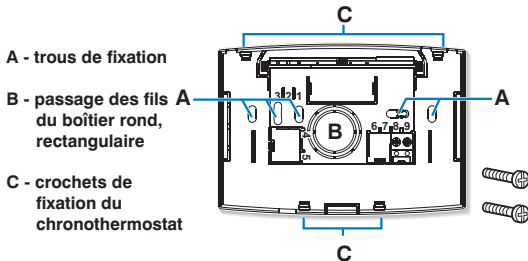
8

4.3) FIXATION DE LA BASE DANS UN MUR

- Installer le chronothermostat à environ $1,5 \pm 1,6$ m de hauteur



- Fixer avec des vis la base au mur, au boîtier encastrable rond ou rectangulaire en utilisant les couples spécifiques de trous "A".



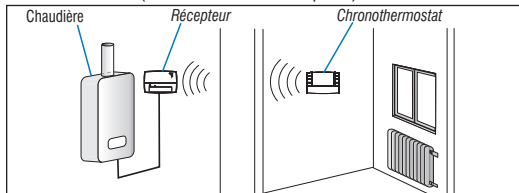
Pour assurer un montage correct du chronothermostat sur la base murale, celle-ci ne doit pas se courber pour cause d'un serrage excessif des vis de fixation dans le boîtier rectangulaire encastrée dans le mur.

 La base pour la table est disponible (en option) → 

4 - INSTALLATION

4.4) INSTRUCTION POUR L'INSTALLATEUR

- L'envoi des données du chronothermostat se fait entièrement via ondes radio. C'est la raison pour laquelle, en phase d'installation, il faut prendre certaines précautions nécessaires pour ne pas limiter ou, dans certains cas, inhiber la portée des ondes radio, en particulier:
 - installer l'appareil loin de meubles ou de structures en métal qui pourraient altérer ou masquer la propagation des signaux radio;
 - vérifier qu'il n'y ait aucun autre dispositif électrique ou électronique (téléviseur, four à micro-onde, etc.) dans un rayon d'au moins 1 mètre de l'appareil;
 - si possible, installer l'appareil dans une position centrale de l'appartement. Si l'appartement est sur plusieurs étages, installer l'appareil dans l'étage du milieu.
- En l'absence d'obstacles entre le chronothermostat et les éléments de réglage (vanne, récepteur, etc.) la portée dans l'«air libre» est d'environ 120 m (voir «données techniques»).



Exemple d'installation, pour un circuit de chauffage, avec chronothermostat sans fil associé à un récepteur pour commander la chaudière murale.

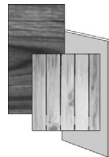
i Avec l'aide de la fonction «test» (voir paragraphe 4.9), il est possible de vérifier préalablement la position optimale (de meilleure réception du signal) d'installation du chronothermostat et du récepteur.

La portée radio diminue considérablement lorsque des obstacles sont placés entre les éléments. Cette atténuation varie différemment en fonction du type de matériau avec lequel sont réalisés les murs ou les obstacles à traverser.

Même la présence de perturbations ou d'interférences d'origine électromagnétique peut réduire la portée radio indiquée. Vous trouverez ci-dessous quelques exemples d'atténuation liées aux matériaux, qui ont un impact sur la portée dans l'«Air libre» déclarée ci-dessus.

VÉGÉTATION DENSE

arbres, haies, arbustes, etc.
réduction de la portée radio
de 10 % à 25 %



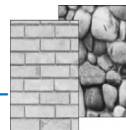
MURS EN BOIS OU EN PLAQUE DE PLÂTRE

réduction de la portée radio
de 10 % à 30 %



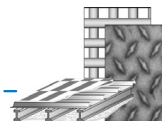
MURS EN BRIQUES OU EN PIERRES

réduction de la portée radio
de 40 % à 60 %



MURS EN BÉTON ARMÉ

réduction de la portée radio
de 50 % à 70 %



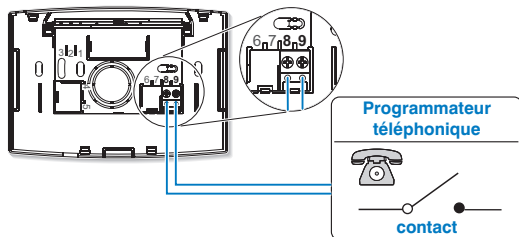
MURS et/ou PLANCHERS EN MÉTAL

réduction de la portée radio
de 65 % à 90 %

4 - INSTALLATION

4.5) CONNEXION AU PROGRAMMATEUR TÉLÉPHONIQUE (en option)

- Sur les bornes 8 et 9, il est possible de connecter un programmeur téléphonique pour activer le chronothermostat à distance.

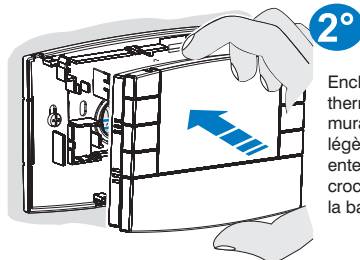


- ⓘ Faire attention à ce que le câblage n'empêche pas la correcte fermeture du corps du chronothermostat sur la base.*

4.6) FIXATION OU RETRAIT DU CHRONOTHERMOSTAT

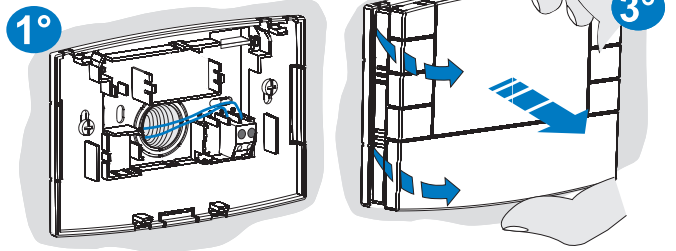
- Procéder comme décrit ci-dessous

- ⓘ Par commodité et exigence d'installation, toutes les opérations de programmation et de test, peuvent être effectuées avant de fixer le chronothermostat sur la base murale.*



Enclencher le chronothermostat sur la base murale en exerçant une légère pression jusqu'à entendre le déclic des crochets de fixation sur la base.

Pour retirer le chronothermostat de la base murale, saisissez-le comme figure, puis l'extraire en le faisant tourner vers la droite.

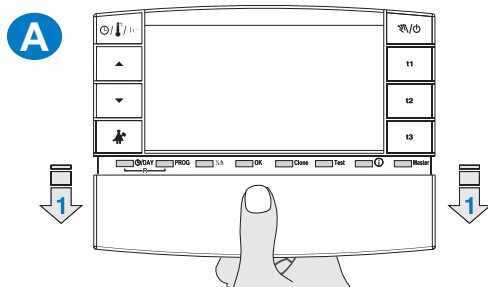


4 - INSTALLATION

FR

4.7) INSERTION OU REMPLACEMENT DES PILES

- Faire glisser le couvercle comme le montre la figure "A" jusqu'au premier cran (accès aux touches de programmation); puis le faire glisser jusqu'au deuxième cran (accès au compartiment spécifique des piles) (fig. "B").



- Insérer ou remplacer par 2 piles de 1,5 V type AA-LR6 en faisant attention à la polarité (fig. "B").



Attention: les piles peuvent avoir une durée de vie supérieure à trois ans. Nous vous conseillons cependant de les remplacer au moins tous les 36 mois pour éviter qu'elles ne s'épuisent en période d'absence (par exemple: vacances de Noël, etc.).

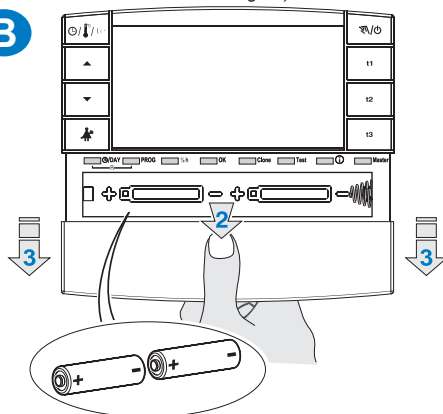


*Le chronothermostat enregistre les données configurées dans une mémoire interne. Au moment du retrait des piles, l'écran reste allumé pendant quelques secondes, puis il s'éteint. En insérant les nouvelles piles, l'inscription **load** (environ 2 secondes) indique que le logiciel est en train de charger les données en mémoire et la dernière configuration active et la température ambiante détectée s'affichera.*

UTILISER DES PILES ALCALINES DE BONNE QUALITÉ

(Piles conseillées: Duracell ou Energizer)

B



Les valeurs du différentiel on/off très basses, comme par exemple 0,2°C (voir paragraphe 6.3) peuvent entraîner une plus grande fréquence des transmissions des commandes au récepteur avec pour conséquence, un épuisement plus rapide des piles.

- Il est possible, à tout moment, de contrôler le niveau de charge des batteries (voir paragraphe 7.9.2).



Les piles vides doivent être jetées dans les conteneurs appropriés et de toute façon selon ce qui est décrit par les normes concernant la tutelle de l'environnement.

4 - INSTALLATION

4.8) COUPLAGE DU CHRONOTHERMOSTAT AVEC LE RÉCEPTEUR (auto-apprentissage)



Pour effectuer cette opération, consulter attentivement le livret d'instructions du récepteur


OPÉRATIONS PRÉPARATOIRES

- Installer et alimenter le récepteur.
- Programmer le chronothermostat comme indiqué dans le chapitre 5.



Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT

- Appuyer sur la touche **Test** pendant 4 secondes ; l'inscription **tEst** s'affichera sur l'écran.
- Le symbole de l'antenne  clignotera pendant 3 secondes sur l'écran (fig. "C").



La transmission du signal de test reste active pendant maximum 3 minutes.

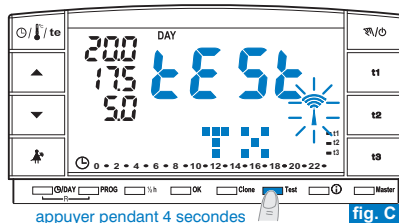
SUR LE RÉCEPTEUR

- Exécuter les opérations de couplage indiquées dans le manuel d'instructions du récepteur.

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT (sortie des opérations de couplage)

- Appuyer sur la touche **Test** pendant au moins 1 seconde puis la relâcher (ex. sur la fig. "D").
- L'écran affiche le précédent programme en cours. Le chronothermostat est couplé au récepteur.

Note : en cas de RESET du chronothermostat, le couplage avec le récepteur relatif n'est pas supprimé.



4 - INSTALLATION

FR

4.9) TEST DE VÉRIFICATION DE L'INTENSITÉ DU SIGNAL RADIO




Pour effectuer cette opération, consulter attentivement le livret d'instructions du récepteur




Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT

- Appuyer sur la touche **Test** pendant 7 secondes; l'écran affichera l'inscription **bEEP**.
- Le symbole de l'antenne  clignotera pendant 3 secondes sur l'écran (fig. "E").

SUR LE RÉCEPTEUR

- À chaque réception de signal, 1, 2 ou 3 signaux sonores brefs seront émis, en fonction de l'intensité (1 = BASSE, 2 = MOYENNE, 3 = HAUTE) du signal reçu.
- La LED "  " correspondante clignote.
- Les 3 LEDs du **VMETER** (indicateur d'intensité du signal) s'allument rapidement à chaque réception de signal, en fonction de l'intensité du signal reçu.



La transmission du signal de test reste active pendant maximum 3 minutes.

Désactivation du fonctionnement "test de vérification du signal radio"

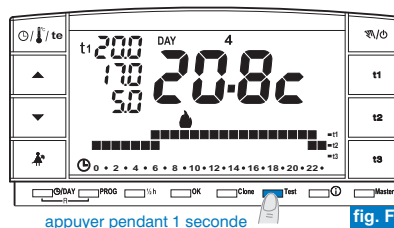
SUR LE CHRONOTHERMOSTAT

- Appuyer sur la touche **Test** pendant au moins 1 seconde puis la relâcher (ex. sur la fig. "F").
- L'écran affiche le précédent programme en cours.



appuyer pendant 7 secondes

fig. E



appuyer pendant 1 seconde

fig. F

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT



Tous les réglages effectués doivent être confirmés en appuyant sur la touche **OK**, sinon, une fois passé 2 minutes, le chronothermostat revient au fonctionnement normal et les modifications ne seront pas conservées.

Lors de l'insertion des piles ou après un reset général, l'écran affichera tous les segments allumés puis il se présentera comme sur la figure 1 avec les chiffres correspondant à l'année clignotants.



Pour mettre en marche le chronothermostat, il faut nécessairement programmer : l'année, le mois, le jour, l'heure, les minutes en cours, le programme de fonctionnement hebdomadaire et enfin coupler le chronothermostat au récepteur.

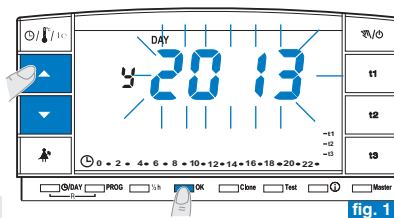


fig. 1

5.1/a) PROGRAMMATION : ANNÉE (en cours)

- Régler l'année en cours grâce aux touches ▲▼, en appuyant au moyen d'impulsions on augmente ou on diminue d'une année, la pression prolongée active le défilement rapide. Une fois l'année en cours configurée, appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

5.1/b) PROGRAMMATION : MOIS (en cours)

- Après avoir confirmé l'année, sur l'écran clignote le mois (1 = Janvier) ; avec les touches ▲▼ sélectionner le mois en cours (par ex. 3 = Mars) ; la pression prolongée active le défilement rapide. *remarque : en cas d'erreur, appuyer sur la touche C/DAY pour revenir au réglage de l'année.*

Une fois le mois en cours configuré, appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

5.1/c) PROGRAMMATION: JOUR (en cours)

- Après avoir confirmé le mois, sur l'écran clignote la date (1 = premier jour du mois) ; avec les touches ▲▼ sélectionner la date en cours ; en haut de l'écran, à droite de l'indication DAY, le jour de la semaine (par ex. 2 = Mardi) s'affiche automatiquement. La pression prolongée des touches active le défilement rapide. *remarque : en cas d'erreur, appuyer sur la touche C/DAY pour revenir au réglage du mois.*
- Une fois le jour en cours configuré, appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

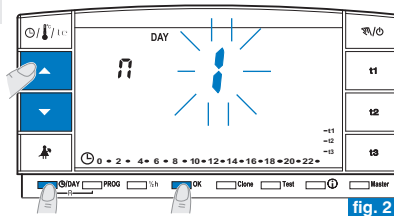


fig. 2

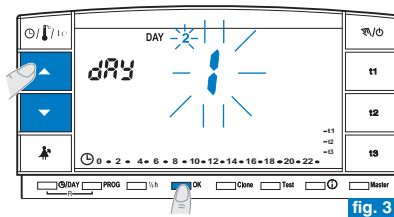


fig. 3

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

5.1/d) PROGRAMMATION: HEURE-MINUTES (en cours)

- Après avoir configuré le jour, l'heure et les minutes clignotent sur l'écran ; avec les touches ▲▼ sélectionner l'heure et les minutes en cours (*la pression à impulsions permet d'augmenter ou de diminuer d'une minute, la pression prolongée active le défilement rapide*).
Remarque : en cas d'erreur, appuyer sur la touche ☉/DAY pour revenir au réglage du jour.
Une fois l'heure en cours configurée, appuyer sur la touche OK pour confirmer.
Le programme P 01 s'affichera sur l'écran (en clignotant lentement).

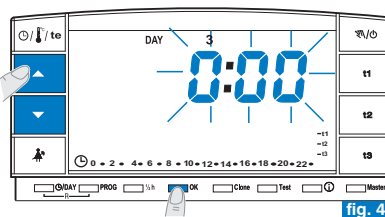


fig. 4

5.1/e) CHOIX DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE DE FONCTIONNEMENT

3 programmes hebdomadaires sont présents sur le chronothermostat.

P 01 hiver, prédéfini en usine (reprogrammable)

P 02 hiver (complètement programmable)

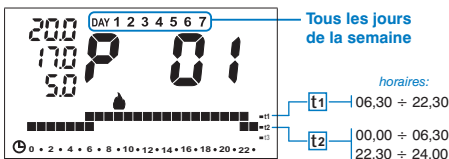
P 03 été (complètement programmable)

remarque : pour programme non habilité : **P 04-Holiday** (voir paragraphe 7.3).

Programme **P 01** avec jours, horaires et températures sur une échelle de 24h, préfixés en usine.

t1 = temp. de Confort

t2 = temp. de Économie



- Si le programme prédéfini **P 01** vous satisfait, appuyer sur la touche OK.
- L'écran affiche : le numéro du jour en cours, la température ambiante et l'échelle thermique sur 24 heures comme programmé avec le digit clignotant correspondant à l'heure en cours (exemple sur la fig. 6).

Remarque : pour afficher l'heure en cours, appuyer brièvement sur la touche ☉/°/te.

- Procéder ensuite au couplage du chronothermostat avec le récepteur comme indiqué dans le paragraphe 4.8.
- Si au contraire vous voulez sélectionner un autre programme (fig. 5) effectuer des pressions sur la touche **PROG** (ou les touches ▲▼) jusqu'à l'affichage du programme désiré (P02 hiver ou P03 été), puis appuyer sur la touche OK.
- Pour programmer/modifier (une première fois) le programme hebdomadaire**, suivre les instructions au paragraphe 5.2 successif.

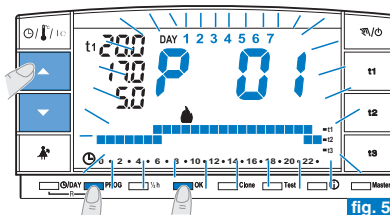


fig. 5

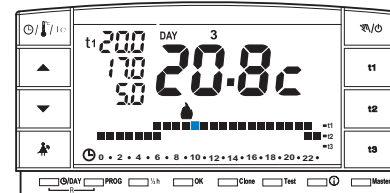







fig. 6

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

5.2) PREMIER RÉGLAGE/MODIFICATION D'UN PROGRAMME HEBDOMADAIRE

- Les programmes disponibles sont 3 et ils sont tous librement programmables pour chaque heure du jour sur trois niveaux différents de température (t1 confort, t2 économie et t3 absence) et de façon différente pour chaque jour de la semaine.

- Le programme **P 01** est déjà configuré en usine pour le fonctionnement "Hiver" mais il peut être modifié autant de fois que vous le souhaitez et il est affiché sur l'écran par le symbole  (chauffage).
- Le programme **P 02** est librement programmable pour le fonctionnement "Hiver" et il est affiché sur l'écran par le symbole  (chauffage).
- Le programme **P 03** est librement programmable pour le fonctionnement "Été" et il est affiché sur l'écran par le symbole  (climatiseur).

- Appuyer sur la touche **PROG** pour afficher les programmes, appuyer sur les touches   (ou PROG à impulsions) jusqu'à ce que le numéro du programme que vous souhaitez sélectionner s'affiche sur l'écran. Les programmes **P 02 (hiver)** et **P 03 (été)** conformément à leur configuration d'usine, ont tous les digits sur une échelle de 24h qui se réfèrent à la température de t3 (Absence) voir l'exemple en fig. 8.

- Confirmer votre choix et entrer dans la procédure de réglage en maintenant pressée pendant 4 secondes la touche **OK** (ou la touche **PROG**).

Les deux digits de t1 et t2 se réfèrent à l'heure 0:00 ainsi que le numéro 1 correspondant au Lundi (fig. 9) s'afficheront en clignotant sur l'écran.

REMARQUE : en programmant le programme **P 01** les deux digits de t1 et t3 se réfèrent à l'heure 0:00 clignoteront.

- Le choix de la température et de l'heure (digit clignotant) se fera en appuyant sur la touche correspondante (t1, t2 et t3) (fig. 9).

- Pour sortir du programme sans enregistrer aucune programmation appuyer sur la touche **PROG**.
- Les touches **t1**, **t2** et **t3** peuvent être pressées au moyen de simples impulsions, en faisant avancer d'une heure à chaque pression, ou bien maintenues appuyées jusqu'à l'heure désirée avec avancée automatique d'une heure à chaque clignotement des digits.

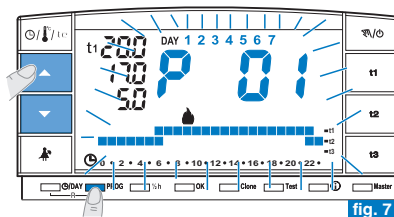


fig. 7

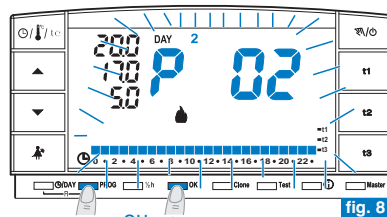


fig. 8

appuyer (dessus l'une des deux touches)
pendant au moins 4 secondes

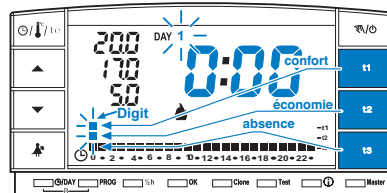



fig. 9

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

Programmation des températures pour le Lundi


- Confirmer pour chaque heure du jour le type de température désirée (Confort, Économie, Absence) en appuyant sur les touches **t1**, **t2** et **t3** (chaque pression permet la confirmation et le déplacement du digit à l'heure suivante, l'heure correspondante est affichée sur l'écran) jusqu'à compléter le diagramme quotidien de 24 heures relatif au **Lundi**; les deux digits clignotent sur **0:00** (par ex. fig. 10).

 *Il est possible de programmer la demi-heure comme indiquée dans le paragraphe 5.3.*

- Une fois la programmation des températures du **Lundi** terminée, recommencer la programmation en cas d'erreur, *(il est possible d'utiliser les touche ▲▼ pour vous déplacer rapidement sur l'heure à reprogrammer sur l'échelle thermique : l'heure correspondante s'affiche sur l'écran)* ou bien appuyer sur la touche **OK** pour confirmer le programme configuré. L'opération de confirmation (**OK**) enverra en mémoire le programme configuré (pour Lundi) et l'écran affichera en clignotant le numéro du Mardi (2) ainsi que les digits correspondant à l'heure **0:00**, superposés à l'échelle thermique programmée pour le jour précédent (fig.11).

Programmation des températures pour le Mardi

- Si vous souhaitez la même échelle thermique que celle du Lundi, appuyer sur la touche **OK** (ex. sur la fig. 11) : la même échelle sera insérée également pour le **Mardi** le jour 3, **Mercredi**, clignotera ainsi que les digits correspondant à l'heure **0:00**.
- Si vous **NE** souhaitez PAS la même programmation d'échelle thermique, procéder en appuyant sur les touches **t1**, **t2** et **t3** comme décrit pour le Lundi.

 *Il est possible d'utiliser les touches ▲▼ pour vous déplacer rapidement sur l'heure à reprogrammer sur l'échelle thermique : l'heure correspondante s'affiche sur l'écran.*

- À la fin du réglage des températures pour le Mardi, appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.



Il faut compléter le profil journalier pour tous les jours de la semaine, sinon il sera impossible d'enregistrer la programmation.

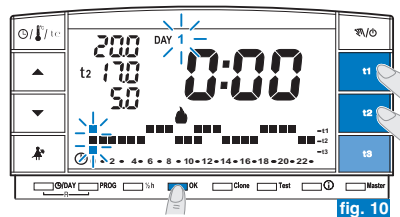


fig. 10

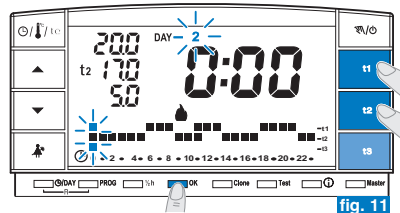
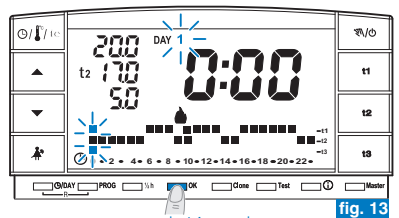
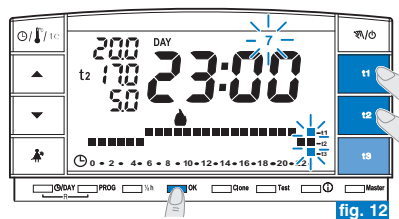


fig. 11

Suite à la page suivante →

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

- Après l'insertion de l'échelle thermique pour le **Dimanche (7)**, appuyer sur **OK** (exemple sur la fig. 12) pour enregistrer et revenir sur l'affichage du Lundi (1) puis **appuyer de nouveau sur la touche OK pendant 4 secondes** (ex. sur la fig. 13) ; cette opération permettra **d'enregistrer le programme hebdomadaire complet**.
- L'écran affiche : le chiffre du jour en cours, la température ambiante et l'échelle thermique sur 24 heures comme programmé avec le digit clignotant correspondant à l'heure en cours; **le chronothermostat est actif**.
- Procéder ensuite au couplage du chronothermostat avec le récepteur comme indiqué dans le paragraphe 4.8.

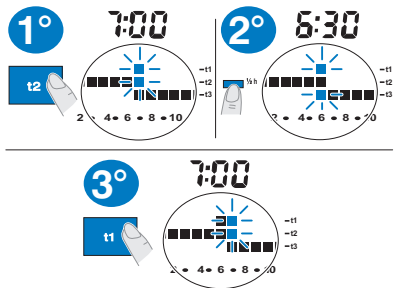


appuyer pendant 4 secondes

5.3) PROGRAMMATION DE LA DEMI-HEURE (½ h)

Par exemple, lors de la première configuration de **P 02** ou **P 03**, pour programmer : de 06:00 à 06:30 fonctionnement avec la température **t2** (Économie) de 06:30 à 07:00 fonctionnement avec la température **t1** (Confort)

- 1° Fixer la température t2 à 06:00**: en appuyant sur la touche **t2**, mettre les deux digits clignotants en correspondance de l'heure suivante (07:00).
- 2° Appuyer sur la touche "½ h" pour revenir à la programmation de l'heure précédente (06:30)**, les deux digits en correspondance de **t1** et de **t3** clignotent.
- 3° Appuyer sur la touche t1 pour Appuyer sur la touche t1 pour fixer la température t1 pour la deuxième demi-heure**, en correspondance de 06:00, les deux digits relatifs à **t1** et **t2** sont fixes, alors que les deux digits pour la programmation de l'heure suivante clignotent (07:00).




5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT


5.4) MODIFICATION D'UN PROGRAMME HEBDOMADAIRE (P 01, P 02 OU P 03) CONFIGURÉ ET ENREGISTRÉ PRÉCÉDEMMENT

- Pour modifier les **réglages précédemment enregistrés** du programme **P01**, **P02** ou **P03**, appuyer sur la touche **PROG** pour afficher les programmes, appuyer sur les touches ▲▼ (ou **PROG** à impulsions) jusqu'à ce que le numéro du programme que vous souhaitez modifier (**P 01** ou **P 02** ou **P 03**) fig.14, s'affiche sur l'écran, appuyer sur **OK** (ou sur **PROG**) **pour 4 secondes** pour accéder à la modification (exemple sur la fig. 15); si le jour à modifier devait ne pas être le Lundi, appuyer une ou plusieurs fois sur **OK** jusqu'à sélectionner le jour désiré.

- Procéder à la modification du profil journalier en utilisant les touches **t1**, **t2** ou **t3** (exemple sur la fig. 15).

 Les touches ▲▼ permettent de se déplacer sur l'heure désirée, l'heure correspondante s'affiche sur l'écran; une fois 23:00 atteinte, en appuyant sur ▲ l'heure passe à 0:00.

- Une fois complété le profil journalier, appuyer sur **OK** pour l'enregistrer; puis passer à la modification du profil relatif à un autre jour ou bien appuyer sur la touche **OK pendant 4 secondes** pour enregistrer le nouveau programme hebdomadaire (fig. 16).

 La modification d'un profil journalier n'est pas copiée sur le jour suivant, il est donc enregistré uniquement pour le jour pour lequel la modification a été effectuée.

 Pour sortir du programme hebdomadaire sans enregistrer aucune programmation appuyer sur la touche **PROG**.

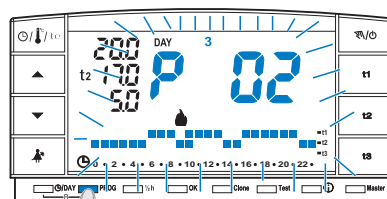


fig. 14

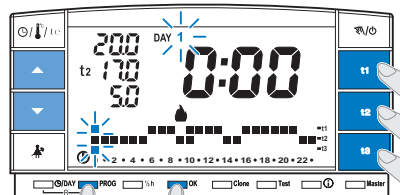


fig. 15

appuyer (sur l'une des deux touches) pendant 4 secondes

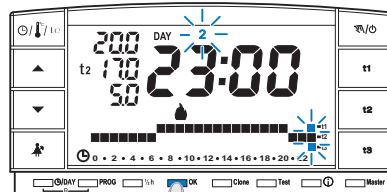



fig. 16

appuyer pendant 4 secondes

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT


5.5) CHOIX DU PROGRAMME “HIVER” OU “ÉTÉ”

- Les programmes **P 01** et **P 02** sont destinés au fonctionnement “Hiver” affiché sur l'écran par le symbole  (chauffage).
Il faudra donc activer l'appareil branché (chaudière ou autre) comme dans l'exemple ci-dessous :

Paramètre de température Chaudière en fonctionnement avec la température ambiante


t1 - Confort = 20,0	inférieur à 20,0°C
t2 - Économie = 17,0	inférieur à 17,0°C
t3 - Absence = 5,0 (excluable)	inférieur à 5,0°C


Le fonctionnement de l'appareil sera signalé par l'inscription **ON** et par le symbole , tous les deux clignotants (fig. 17).


- Le programme **P 03** est destiné au fonctionnement “Été” et il est affiché sur l'écran par le symbole  (climatiser).
Il faudra donc activer l'appareil branché (climatiser) comme dans l'exemple ci-dessous :


Paramètre de température Climatiser en fonctionnement avec la température ambiante

t1 - Confort = 24,0	supérieur à 24,0°C
t2 - Économie = 27,0	supérieur à 27,0°C
t3 - Absence = 33,0 (excluable)	supérieur à 33,0°C

Le fonctionnement de l'appareil sera signalé par l'inscription **ON** et par le symbole , tous les deux clignotants (fig. 18).

-  Dans les deux cas, les valeurs de Set de la température, pourront être changées à tout moment (voir paragraphe suivant).

- Pour sélectionner le programme hebdomadaire désiré (“Hiver” ou “Été”) voir paragraphe 5.1/e (au cours de la programmation initiale du chronothermostat) ou voir paragraphe 5.9 / 5.9.1.
-  Le programme **P 04-Holiday** (décrit au paragraphe 7.3) adoptera la saison du programme d'où il provient. En cas de première installation, il sera par défaut sur “Hiver”.

-  Le passage d'un programme "hiver" à un programme "été" et inversement peut être protégé par un mot de passe.

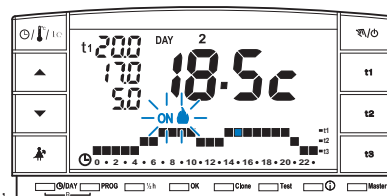


fig. 17

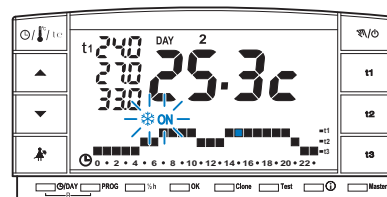


fig. 18

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT


5.6) MODIFICATION DES TEMPÉRATURES PARAMÉTRÉES: COMFORT (t1), ÉCONOMIE (t2) ET ABSENCE (t3)

- Si les températures préfixées:
t1 = 20,0°C, t2 = 17,0°C, t3 = 5,0°C (pour l'hiver)
t1 = 24,0°C, t2 = 27,0°C, t3 = 33,0°C (pour l'été)
 ne satisfont pas vos besoins, vous pouvez les modifier au plaisir, de +4°C à +39°C, en appuyant sur les touches correspondantes.
- Appuyer sur la touche (**t1** ou **t2** ou **t3**) correspondant au paramètre de température que vous désirez modifier: l'indice correspondant de température (**t1** ou **t2** ou **t3**) et les chiffres au centre clignoteront (les grands chiffres au centre qui clignent indiquent la température du paramètre programmée) (fig. 20).
- Modifier sous 8 secondes la température sélectionnée en utilisant les touches ▲▼; chaque impulsion correspond à une variation de 0,5°C (fig. 21). Les températures ainsi fixées seront la nouvelle référence du set de température correspondant (pour tous les programmes).

 Si vous trouvez déjà dans le set de température que vous souhaitez modifier, appuyer directement sur les touches ▲▼ pour changer la température.

- Quand 4 secondes se sont écoulées suite au dernier actionnement d'une touche à flèche, l'écran revient aux conditions de fonctionnement normal : le symbole du set de température prévue pour l'heure en cours (**t1** ou **t2** ou **t3**) et l'affichage au centre de la température ambiante relevée (ou heure et minutes en cours) sont fixes.

 **Le chronothermostat autorise des valeurs de température qui satisfont les conditions suivantes :** - t1 supérieure ou égale à t2 supérieure ou égale à t3
 - t3 supérieure ou égale à t2 supérieure ou égale à t1

 Si une ou plusieurs températures de set sont modifiées durant le fonctionnement «manuel» (voir paragraphe 7. 1), les modifications ne seront pas sauvegardées lors du retour au programme habituel.

 La température T3 d'absence pourrait être exclue (voir par. 6.5)

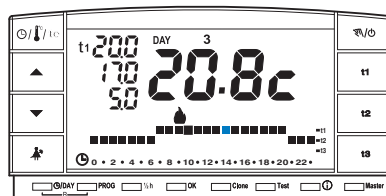


fig. 19

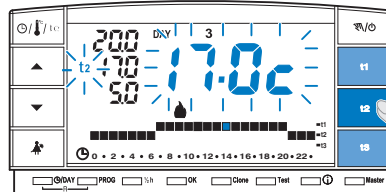


fig. 20

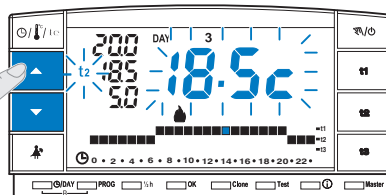



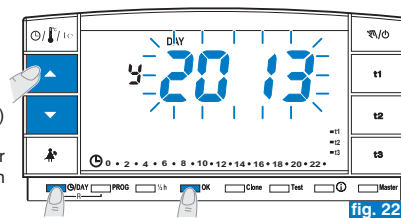
fig. 21

 La modification de la température t3 "Absence" peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

5.7) CHANGEMENT ANNÉE, MOIS, JOUR, HEURE ET MINUTES (EN COURS)

- Appuyer sur la touche "☉/DAY" pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que l'année (2013) clignote.
 - Modifier l'année (si besoin) en utilisant les touches ▲▼ (fig. 22) ; la pression par impulsions permet d'augmenter ou de diminuer d'une année, la pression prolongée active le défilement rapide. Appuyer sur la touche ☉/DAY pour revenir au réglage de l'année. Dans tous les cas, confirmer en appuyant sur OK : le mois (12) clignotera.
 - Modifier le mois (si besoin) en utilisant les touches ▲▼ (1=Janvier) ; la pression par impulsions permet d'augmenter ou de diminuer d'un mois, la pression prolongée active le défilement rapide. Appuyer sur la touche ☉/DAY pour revenir au réglage de l'année. Dans tous les cas, confirmer en appuyant sur OK : le jour (20) clignotera.
 - Modifier le jour (si besoin) en utilisant les touches ▲▼ (1=premier jour du mois) ; la pression par impulsions permet d'augmenter ou de diminuer d'un jour, la pression prolongée active le défilement rapide. Appuyer sur la touche ☉/DAY pour revenir au réglage du mois. Dans tous les cas, confirmer en appuyant sur OK : les chiffres des heures et des minutes clignoteront.
 - Modifier l'heure et les minutes (si besoin) en utilisant les touches ▲▼ (fig. 23). La pression par impulsions permet d'augmenter ou de diminuer d'une minute, la pression prolongée active le défilement rapide. Appuyer sur la touche ☉/DAY pour revenir au réglage du jour. Une fois l'heure en cours configurée, appuyer sur la touche OK pour confirmer. Le chronothermostat revient au fonctionnement en cours.



appuyer pendant 4 secondes

fig. 22

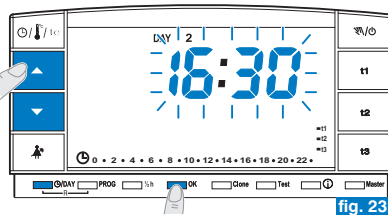


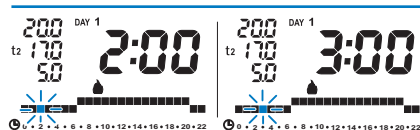
fig. 23

5.8) CHANGEMENT AUTOMATIC HEURE LÉGALE/SOLAIRE ET INVERSEMENT

Le chronothermostat effectue automatiquement le changement d'heure solaire/légale conformément au protocole qui régit l'heure en Europe.

- Le dernier dimanche d'octobre, l'heure passe automatiquement de 3:00 à 2:00
- Le dernier dimanche de mars elle passe automatiquement de 2:00 à 3:00.

22




Exemple de passage d'heure solaire/légale (dernier dimanche de mars)

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

5.9) LECTURE DES PROGRAMMES HEBDOMADAIRES ENREGISTRÉS

- Appuyer sur la touche **PROG** : le programme utilisé s'affichera sur l'écran et le défilement du réglage de chaque jour (ou groupe de jours dans le programme P01 pas encore modifié) se fera automatiquement (fig. 24).
- À la fin de la lecture du programme, appuyer sur la touche **OK** pour le réactiver (sans cette opération, après 3 minutes, le chronothermostat réactive le programme initialement configuré) (exemple sur la fig. 25).

 Pendant la lecture des programmes, donner quelques impulsions sur la touche **PROG** ou **▲▼** pour passer d'un programme à un autre.
Les programmations ne sont pas perdues en passant d'un programme à l'autre.

- En mode lecture des programmes, vous pouvez changer le programme utilisé et/ou modifier les programmes.

5.9.1) Pour changer le programme hebdomadaire en cours:

- avec la touche **PROG**, sélectionner le programme hebdomadaire désiré et confirmer an appuyant sur la touche **OK** (exemple en figure 26).

5.9.2) Pour modifier le programme hebdomadaire P01 ou P02 ou P03 :

- si c'est un premier réglage ou une première modification du programme hebdomadaire, suivre les indications au paragraphe 5.2.
- Si le programme a déjà été modifié et enregistré, suivre les indications au paragraphe 5.4.

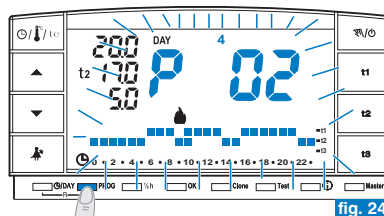


fig. 24

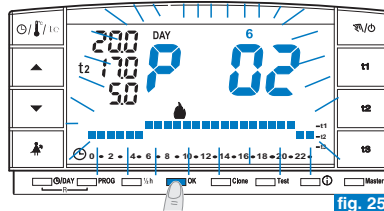


fig. 25

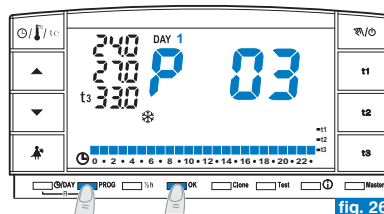


fig. 26

5 - PROGRAMMATION DU CHRONOTHERMOSTAT

5.10) FONCTIONS D'ARRÊT DE L'ÉCRAN (STANDBY) POUR ÉCONOMISER LES PILES

Voir paragraphe 7.9.5


5.11) RESET

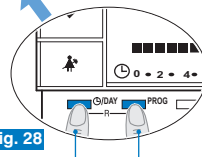
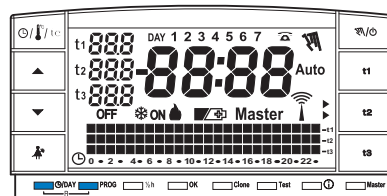
- Si vous désirez annuler les données activées, appuyer pendant (environ 2) sec. sur les touches **DAY** et **PROG**. L'écran affichera tous les segments allumés (autotest général) (fig. 27/28).
- L'écran se présentera ensuite comme sur la figure 1 du paragraphe 5.1/a et le chronothermostat sera prêt pour une nouvelle programmation.

 Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

Note: si vous procédez à une opération de RESET protégée par un mot de passe, même ce dernier sera supprimé (si vous désirez en insérer un nouveau, suivez la procédure décrite dans le parag. 8.1/a).

 Par cette opération, toutes les programmations effectuées seront perdues, le chronothermostat restaurera les paramètres d'usine.

 en cas de RESET du chronothermostat, le couplage avec le récepteur relatif n'est pas supprimé.



appuyer simultanément 2 secondes

6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES

6.1) LIMITE DES VALEURS DE TEMPÉRATURE CONFIGURABLES

Dans certains cas particuliers d'installation du chronothermostat, par exemple dans des bâtiments publics, des hôtels, etc., il pourrait être utile de limiter la programmation de température maximum et/ou minimum pour éviter des configurations erronées par du personnel non autorisé.

I Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

• Il est possible de limiter les deux valeurs suivantes de température, configurables sur le chronothermostat:

- maximum (t1 Confort) et/ou minimum (t2 Économie) en modalité Hiver 🌨
- ou bien
- minimum (t1 Confort) et/ou maximum (t2 Économie) en modalité Été ☀

L'opération peut être appliquée uniquement avec un des programmes (P01 ÷ P03) en fonctionnement.

6.1/a) LIMITES DE LA TEMPÉRATURE (t1 confort et/ou t2 économie)

- Appuyer sur la touche du set de température que vous voulez limiter (t1 ou t2) ; le symbole sélectionné (t1 ou t2) et les digits au centre avec la température correspondante clignotent (exemple en fig. 29).
- Grâce aux touches ▲▼, configurer la valeur de la limite de la température (exemple sur la fig. 30).
- Sous 8 secondes, appuyer simultanément sur la touche correspondante (t1 ou t2) et sur la touche OK; une fois le blocage effectué, le symbole (t1 ou t2) et la valeur correspondant à côté clignotent (exemple sur la fig. 31).

Si l'on sélectionne une touche (t1 ou t2) correspondant à un set de température bloqué, le symbole (t1 ou t2), la valeur correspondant à côté et les digits au centre clignotent (exemple sur la fig. 32). Dans ce cas, il est impossible de dépasser la valeur de température maximale ou minimale au-delà de la limite de blocage configurée.

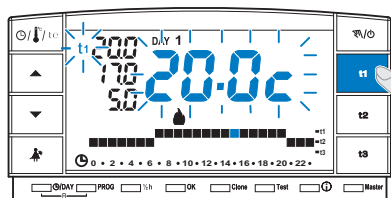


fig. 29

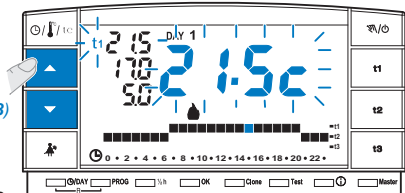


fig. 30

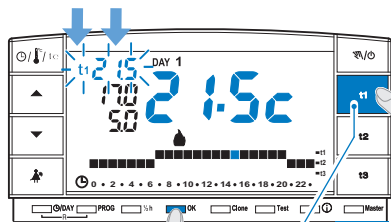


fig. 31

6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES

6.1/b) DÉBLOCAGE DE LA LIMITE DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyer sur la touche du set de température que vous voulez débloquenter (**t1** ou **t2**) ; le symbole sélectionné (**t1** ou **t2**) la valeur correspondant à côté et les digits au centre clignotent (exemple en fig. 32).
- Sous 8 secondes, appuyer simultanément sur la touche correspondante (**t1** ou **t2**) et sur la touche **OK** ; une fois le déblocage effectué, les chiffres de la température à côté du symbole (**t1** ou **t2**) arrêtent de clignoter (exemple sur la fig. 33).
- Après quelques secondes, le chronothermostat revient au fonctionnement du programme configuré.

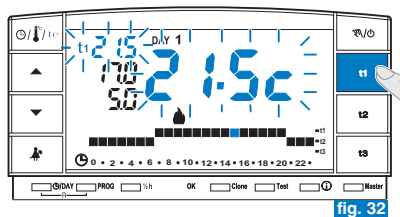


fig. 32

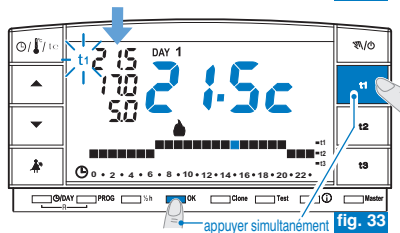


fig. 33

6.2) TRANSFERT DE DONNÉES DE PROGRAMMATION ENTRE DEUX CHRONOTHERMOSTATS

- Il est possible de transférer les données de programmation du chronothermostat à un autre égal.
- Pour démarrer la procédure de transfert, appuyer simultanément sur les touches **Clone** et **Test** pendant 4 secondes, l'indication **Send set** s'affichera sur l'écran. Le chronothermostat restera dans cette condition pendant 15 secondes puis, s'il ne reçoit aucune demande, affichera le dernier programme en cours.

 Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

- Mettre l'autre chronothermostat en condition de réception sous 15 secondes.

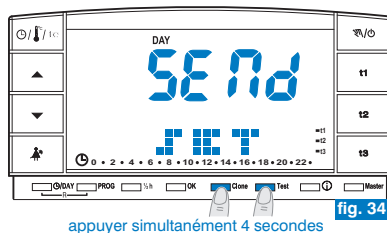


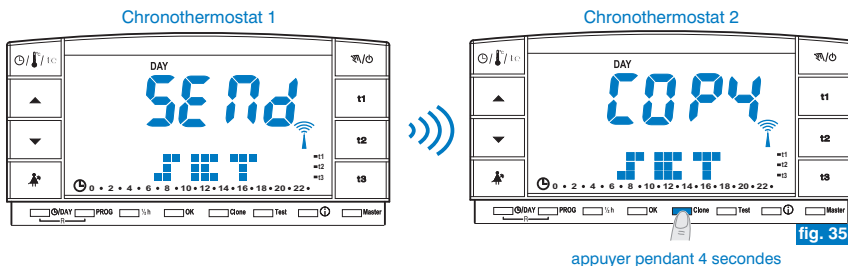


fig. 34

6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES

FR

- Sur le chronothermostat en réception, appuyer sur la touche **Clone** pendant 4 secondes, l'indication **COPY SET** s'affichera sur l'écran ; le symbole  s'allume durant 1 seconde pour indiquer l'envoi de la demande de connexion (exemple sur la fig. 35).
- Dès que le chronothermostat en transmission reçoit la demande, il commence à envoyer les données ; le symbole  s'allume.
- Si le chronothermostat ne reçoit aucune donnée en réception sous 5 secondes, l'indication **COPY ERROR** s'affiche et il affichera à nouveau le programme en cours.



Les données qui sont transférées sont fixes et sont les suivantes :


- Date et Heure
- Set **t1** (confort) pour l'hiver
- Set **t2** (économie) pour l'hiver
- Set **t3** (absence) pour l'hiver
- Set **t1** (confort) pour l'été
- Set **t2** (économie) pour l'été
- Set **t3** (absence) pour l'été
- OFFSET de la température ambiante et type de fonctionnement
- Hystérésis, saison, exclusion **t3** et intensité TX
- Mot de passe et activation Master
- Niveau de t Set (si en manuel) et des heures une fois le manuel temporaire terminé
- Programme **P 01**
- Programme **P 02**
- Programme **P 03**
- Valeur de blocage supérieure du SET **t1** pour l'hiver
- Valeur de blocage inférieure du SET **t2** pour l'hiver
- Valeur de blocage supérieure du SET **t1** pour l'été
- Valeur de blocage inférieure du SET **t2** pour l'été

6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES

6.3) DIFFÉRENTIEL DE TEMPÉRATURE (ON/OFF)

Le chronothermostat fonctionne (en usine) en mode différentiel ON/OFF avec comme valeur du différentiel thermique préfixée sur **0,3°C**.

La valeur du différentiel doit être configurée en fonction de l'inertie thermique de l'installation.

 Nous vous conseillons une valeur basse pour des installations avec radiateurs (par exemple en fonte) et une valeur élevée pour les installations avec ventilo-convecteur.



Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

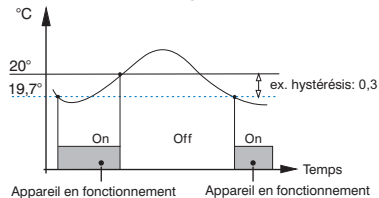
La valeur du différentiel peut être visualisée et modifiée comme indiqué ci-dessous:

- Appuyer sur la touche **t1** jusqu'à afficher la valeur clignotante du différentiel existante (exemple sur la fig. 36 - configuration d'usine **0.3C**).
- Modifier la valeur (de 0,2 à 0,7) en appuyant sur les touches ▲▼ (exemple sur la fig. 36).
- Une fois la valeur désirée obtenue, appuyer **2 fois sur OK** pour revenir au fonctionnement par programme (exemple sur la fig. 37).

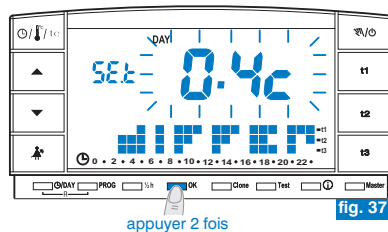
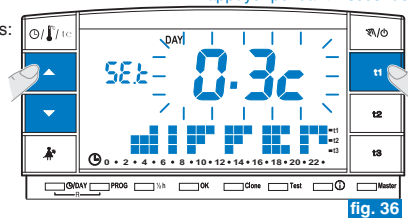


Les valeurs du différentiel on/off très basses (par exemple 0,2°C) peuvent entraîner une plus grande fréquence des transmissions de commandes au récepteur avec pour conséquence, un épuisement plus rapide des piles par rapport aux données déclarées.

Exemple: - "SET" configurée : 20°C en modalité HIVER
- Différentiel configuré : 0,3



appuyer pendant 4 secondes



6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES

6.4) CORRECTION DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE RELEVÉE (OFFSET)

Quel qu'en soit la raison, si le chronothermostat doit être installé dans une position dans laquelle la température mesurée puisse être influencée (par exemple: dans le mur périmétral qui en hiver est en moyenne plus froid que le reste de l'habitation), il est possible de configurer un Offset (une valeur de correction) de la température mesurée.

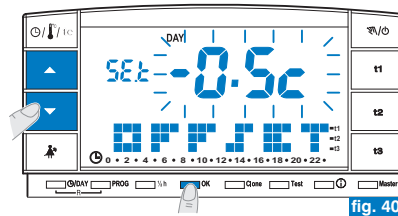
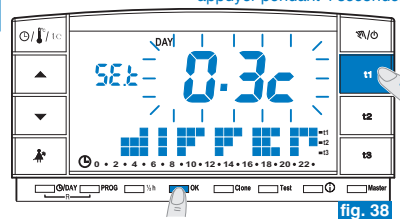
 Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

La correction est configurable de $-1,9^{\circ}\text{C}$ à $+1,9^{\circ}\text{C}$ (configuration d'usine 0,0).

- Maintenir la touche **t1** appuyée, jusqu'à ce que la valeur configurée du différentiel s'affiche en **inscription clignotante** (exemple sur la fig. 38 - configuration d'usine **0.3°C**).
- Appuyer sur **OK** (fig. 38) pour passer à la configuration de la correction (Offset) (fig. 39).
- En appuyant sur les touches **▲▼**, configurer la valeur désirée (exemple sur la fig. 40).
- Appuyer sur **OK** pour confirmer et revenir au fonctionnement par programme (exemple sur la fig. 40).

La figure 40 présente l'exemple de configuration de la correction de température ambiante (offset): **-0,5°C**.

appuyer pendant 4 secondes





6 - RÉGLAGES DES FONCTIONS SPÉCIALES

6.5) EXCLUSION TOTALE DE LA TEMPÉRATURE t3 ABSENCE



Cette fonction permet de désactiver la thermorégulation pendant les périodes de fonctionnement avec la température t3 Absence configurée.

 Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

 Cette fonction est préfixée comme active en usine.
Il sera possible de la désactiver/l'activer aussi bien en fonctionnement "Hiver"
 (chauffage) qu'en fonctionnement "Été"  (climatisation).


Fonction active: pendant les périodes de fonctionnement avec la température t3 Absence, la thermorégulation est active avec la programmation de température configurée en usine à 5°C en "Hiver"  et à 33°C en "Été"  (les deux programmations peuvent être configurées - voir paragraphe 5.6).

Fonction désactivée:

- Fonctionnement "Hiver"  : pendant les périodes de fonctionnement avec la température t3 Absence, le chauffage (par ex. chaudière) est toujours désactivé (utiliser uniquement dans les installations avec circulation de liquide antigel).
- Fonctionnement "Été"  : pendant les périodes de fonctionnement avec la température t3 Absence, la climatisation (par ex. climatiseur) est toujours désactivée.

Pour programmer cette fonction:

- Maintenir la touche t3 appuyée jusqu'à l'affichage sur l'écran de l'inscription clignotante ON (fonction active) ou bien OFF (fonction désactivée), plus l'inscription de la température de programmation t3 au moment configuré (par exemple 5.0c - fig. 41).
- En appuyant sur les touches ▲▼, changer l'état de la fonction (fig. 42).
- Appuyer sur OK pour confirmer et revenir au fonctionnement programmé.

-  - En con figurant la fonction sur OFF (Désactivée) sur la ligne de la température t3 , deux tirets s'affichent (- -) (fig. 43).
- Si la fonction est désactivée (OFF) la température minimale configurable de t2 (Économie) correspond à la valeur de t3 (avant la désactivation).

30

exemple sur la figure:
désactivation de la température t3 Absence en modalité HIVER

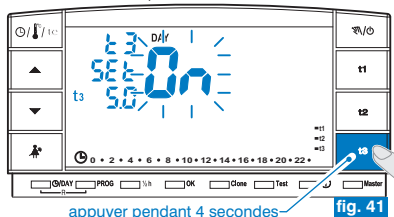


fig. 41

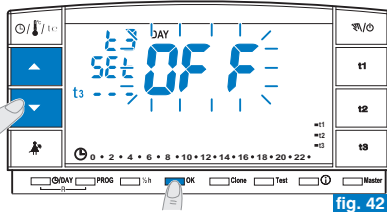


fig. 42

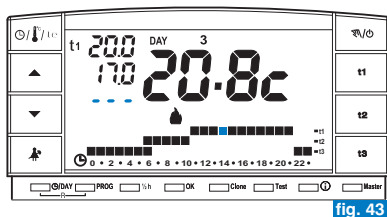


fig. 43

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

7.1) FONCTIONNEMENT MANUEL

2 modalités de fonctionnement manuel peuvent être configurées, avec possibilité de suspension du programme en cours.

7.1/A) FONCTIONNEMENT MANUEL TEMPORAIRE



- Appuyer brièvement sur la touche "☼/☾": le symbole "☼" s'affiche en clignotant et le niveau de température en cours est appliqué aux heures restantes du jour (exemple sur la fig. 44).
- Pendant le fonctionnement manuel, il est possible de configurer le niveau de température désiré en appuyant sur les touches **t1**, **t2** ou **t3** et/ou configurer la programmation de température désirée en appuyant directement sur les touches ▲▼

Le fonctionnement manuel temporaire cesse automatiquement à minuit du jour en cours.

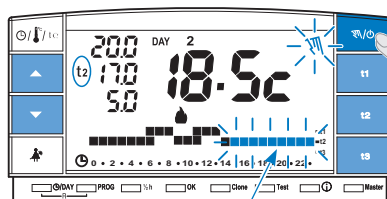
 Si une ou plusieurs températures de set sont modifiées pendant le fonctionnement "manuel", les modifications ne seront pas sauvegardées lors du retour au fonctionnement normal.

Il est possible de configurer une durée inférieure du fonctionnement manuel temporaire avec la procédure suivante:

- Appuyer sur la touche **OK**, l'écran affiche l'indication clignotante du nombre d'heures pendant lesquelles sera actif le fonctionnement manuel temporaire (exemple sur la fig. 45).
- Avec les touches ▲▼, configurer la durée désirée puis appuyer sur **OK** pour confirmer (exemple sur la fig. 46).
- À la fin du nombre d'heures configurées, le fonctionnement programmé reprendra.
- Pour sortir plus tôt que prévu du fonctionnement manuel temporaire, appuyer brièvement sur la touche "☼/☾", le symbole "☼" apparaît en clignotant et l'écran affiche l'échelle thermique du jour en cours, en fonction du programme de fonctionnement avant l'insertion du fonctionnement manuel temporaire.

-  Impossible avec cette fonction (l'indication "ERR" s'affiche) :
 - appuyer sur la touche  pour passer à la suspension du programme pour ménage domestique (paragraphe 7.2)
 - entrer dans le programme P 04-Holiday

-  Cette fonction peut être associée à la fonction **MASTER** (chapitre 9).



fonctionnement manuel temporaire **fig. 44**

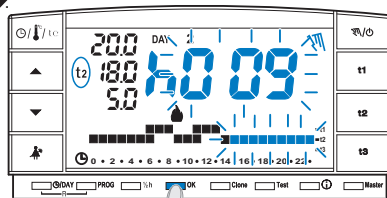


fig. 45

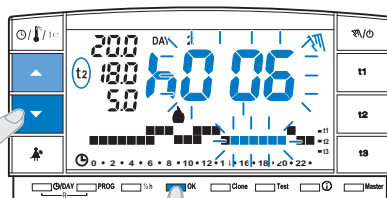


fig. 46

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

7.1/B) FONCTIONNEMENT MANUEL PERMANENT

- Maintenir la touché "☉/☽" appuyée (environ 4 sec.), le symbole "☉/☽" devient fixe.
- Le niveau de température en cours est appliqué à toutes les heures du jour (ex. fig. 47).
- Pendant le fonctionnement manuel, il est possible de configurer le niveau de température désiré en appuyant sur les touches **t1**, **t2** ou **t3** et/ou configurer la programmation de température désirée en appuyant directement sur les touches ▲▼.

Le fonctionnement manuel permanent reste actif sur une durée indéterminée.

! Si une ou plusieurs températures de set sont modifiées pendant le fonctionnement "manuel", les modifications ne seront pas sauvegardées lors du retour au fonctionnement normal.

- Pour annuler le fonctionnement manuel permanent, appuyer brièvement sur la touché "☉/☽", le symbole "☉/☽" disparaît et l'écran affiche l'échelle thermique du jour en cours, en fonction du programme de fonctionnement avant l'insertion du fonctionnement manuel permanent.

7.2) SUSPENSION DU PROGRAMME POUR NETTOYAGE

- Uniquement pendant un fonctionnement programmé (P 01 à P 03), en appuyant sur la touché "☼", l'appareil relié s'arrêtera pendant une durée de 3 heures pendant lesquelles le chronothermostat fonctionnera en température **t3 Absence**. L'insertion de cette fonction s'affiche sur la ligne **t3** sur l'échelle des 24h par trois digits clignotants en correspondance des 3 heures, à partir de celles en cours (exemple sur la fig. 48).
- Une fois les trois heures terminées, le chronothermostat reprend le programme interrompu.
- Pour réactiver le programme interrompu avant la fin des 3 heures, appuyer sur la touché "☼", les digits (que l'on peut jusqu'alors visualiser en t3) des niveaux t1 ou t2 se réactiveront.

! Dans le cas où la température **t3** Antigel/Absence ait été exclue de manière permanente (voir paragraphe 6.5), l'appareil branché (chaudière ou climatiseur) restera toujours désactivé pendant maximum 3 heures (signalé par la programmation: t3 - - - voir fig. 49).

! Pendant cette fonction, la transmission de test n'est pas active.

appuyer pendant 4 secondes

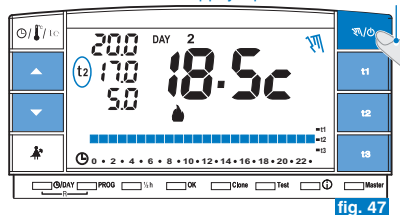


fig. 47

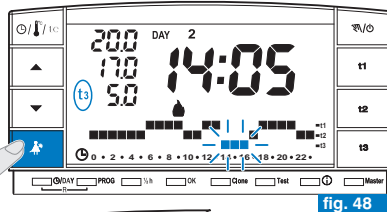


fig. 48

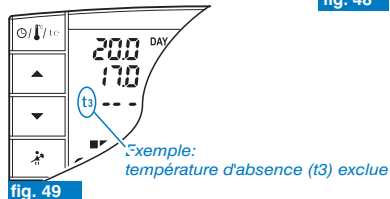


fig. 49

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION



7.3) PROGRAMME P 04 HOLIDAY (par ex. absence pour vacances)


Si vous devez vous absenter plusieurs jours de votre habitation (suspension du thermostat), une fois la période programmée avec le programme P04 terminée, votre programme habituel sera réintroduit (P01 ou P02 ou P03), afin qu'à votre retour, vous puissiez retrouver votre habitation à la température désirée.

Toutes les programmations requises par le programme P04 HOLIDAY doivent être confirmées en appuyant sur la touche **OK**, sinon, une fois passé 3 minutes, le chronothermostat revient au fonctionnement normal et les modifications ne seront pas conservées.

 Le programme **P 04 HOLIDAY** adoptera la saison «  Hiver » ou «  Été » du programme sélectionné précédemment (par ex. P01 hiver, P02 hiver, P03 été).


sélectionner le programme **P 04 HOLIDAY** (vacances).

- Appuyer plusieurs fois sur la touche **PROG** jusqu'à faire apparaître sur l'écran l'inscription **P04 HOLIDAY** clignotante ; confirmer en appuyant sur la touche **OK** (fig. 50).
- Le mois en cours clignotant s'affiche sur l'écran. Avec les touches   programmer le mois où vous souhaitez activer le programme Holiday (laisser l'habitation) ; confirmer en appuyant sur la touche **OK** (fig. 51).

 **Il est impossible de sélectionner un mois précédant celui en cours. Il est possible de programmer au maximum le mois suivant au mois en cours**

- Le jour en cours clignotant s'affiche sur l'écran. Avec les touches   programmer le jour où vous souhaitez activer le programme Holiday (laisser l'habitation) ; remarque : en fonction du mois et du jour programmés, le jour de la semaine s'ajourne automatiquement).
- Confirmer en appuyant sur la touche **OK** (fig. 52).

Il est impossible de sélectionner un jour précédant le jour en cours.

 **Il est possible de programmer au maximum une date d'un mois successive à la date en cours.**

- Sur l'écran, s'affiche en clignotant : **l'heure en cours arrondie avec la remise à zéro des minutes** (si la date en cours a été programmée) ou l'heure **0:00** (si une autre date d'activation du programme a été programmée).

Suite à la page suivante 

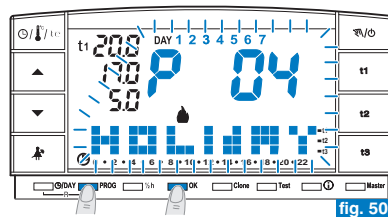


fig. 50

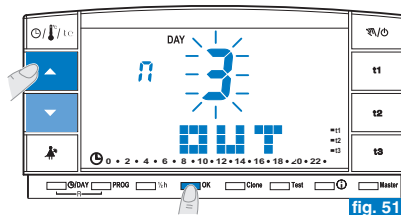


fig. 51

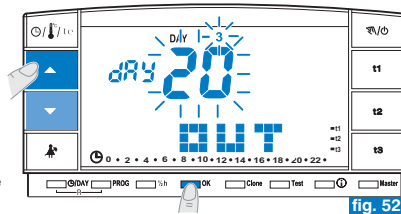


fig. 52

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

- Avec les touches ▲▼ programmer l'heure à laquelle vous souhaitez activer le programme Holiday (laisser l'habitation); confirmer en appuyant sur la touche OK (fig. 53).

! *Il est impossible de sélectionner une heure précédant l'heure en cours.*

- La page IN s'affiche sur l'écran où il faut saisir quand le compte à rebours du programme doit se terminer et quand le fonctionnement normal du chronothermostat (selon de programme de provenance) doit redémarrer.

- Sur l'écran s'affiche (en clignotant) le mois précédemment programmé dans la fonction OUT, avec les touches ▲▼ programmer le mois où vous souhaitez terminer le décompte (rentrée dans l'habitation); confirmer en appuyant sur la touche OK (fig. 54).

! *Il est impossible de sélectionner un mois précédant le mois programmé dans la fonction OUT.*

Il est possible d'avancer au maximum d'une année par rapport au mois programmé dans la fonction OUT.

- Sur l'écran s'affiche (en clignotant) le jour où vous souhaitez terminer le décompte (rentrée dans l'habitation), avec les touches ▲▼ programmer le jour (en fonction du mois et du jour programmés, le jour de la semaine s'ajournera automatiquement).
- Confirmer en appuyant sur la touche OK (fig. 55).

! *Il est impossible de sélectionner un mois précédant le mois programmé dans la fonction OUT.*

Il est possible d'avancer au maximum jusqu'au dernier jour du mois sélectionné.

- Sur l'écran s'affiche (en clignotant) l'heure à laquelle vous souhaitez terminer le décompte (rentrée dans l'habitation), avec les touches ▲▼ programmer l'heure; confirmer en appuyant sur la touche OK (fig. 56 à la page suivante).

! *Il est impossible de sélectionner une heure précédant l'heure programmée dans la fonction OUT.*

i *Il est possible de programmer au maximum une période de compte à rebours de 365 jours (au maximum 8760 heures).*

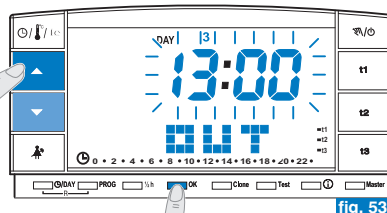


fig. 53

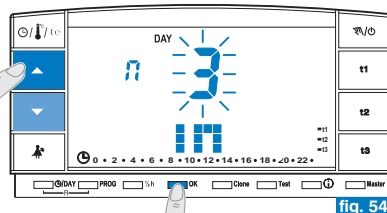


fig. 54

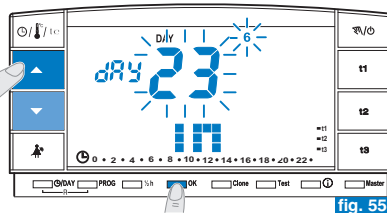


fig. 55

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

- Une fois terminée la saisie des données et après avoir confirmé avec la touche **OK** (exemple en fig. 56), **deux affichages différents** peuvent apparaître sur l'écran (en fonction des données saisies).

Date et heure de OUT égales à celles en cours

- En appuyant sur la touche **OK** (exemple en fig. 56) le chronothermostat commencera le compte à rebours et le programme maintiendra la température **t3** Absence configurée (configuration d'usine 5°C en modalité « hiver » et 33°C en modalité « Été », les deux réglables comme indiqué dans le paragraphe 5.6) jusqu'à la fin des heures programmées et l'on visualise sur l'écran le nombre d'heures manquant à la fin du programme plus l'indication **HOLIDAY** (exemple en fig. 57).

*ⓘ Pour sortir plus tôt que prévu du programme **P 04 HOLIDAY** appuyer sur la touche **PROG**. Le chronothermostat fonctionnera à nouveau selon le programme utilisé avant la configuration du programme **P 04 HOLIDAY**.*

Date et/ou heure de OUT successives à celles en cours

- En appuyant sur la touche **OK** (exemple en fig. 56) le chronothermostat reviendra au programme utilisé avant la configuration des données dans le programme **P 04**, dans l'attente de démarrer ce programme.
- La page-écran du programme **P 04 HOLIDAY** apparaîtra toutes les minutes sur l'écran pendant deux secondes (exemple sur la fig. 58) comme memorandum, du fait qu'on se trouve en temps d'attente.

*ⓘ Pour sortir avant de cette condition d'attente de l'activation du programme **HOLIDAY** et revenir au fonctionnement normal du chrono-thermostat, appuyer sur la touche **PROG**, choisir P01 ou P02 ou P03 avec les touches flèches et confirmer avec la touche **OK**.*

Une fois ce temps écoulé, le chronothermostat commencera le compte à rebours et le programme maintiendra la température **t3** Absence configurée (configuration d'usine 5°C en modalité « hiver » et 33°C en modalité « Été », les deux réglables comme indiqué dans le paragraphe 5.6) jusqu'à la fin des heures programmées; on visualise sur l'écran le nombre d'heures manquant à la fin du programme plus l'indication **HOLIDAY** (exemple en fig. 57).

ⓘ dans ces deux conditions (ci-dessus) vous ne pouvez pas changer la date, l'heure et les minutes actuelles.

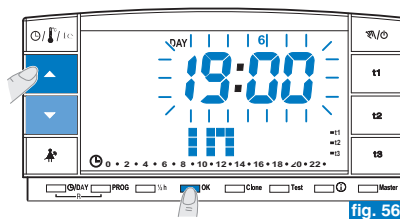


fig. 56

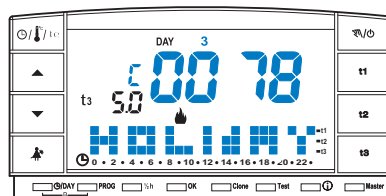


fig. 57

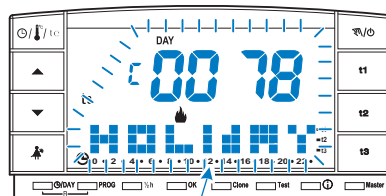











fig. 58

Clignote pendant 2 secondes, chaque minute

d'autres notes sur le programme P04 Holiday

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

-  Pendant l'attente ou l'exécution du programme P04, il n'est pas possible d'exclure le chrono-thermostat « OFF » (voir le par. 7.7).
-  Une fois que le compte à rebours du programme P04 Holiday est terminé, le chrono-thermostat adoptera la saison (hiver ou été) du programme sélectionné auparavant. Si on sélectionne et configure P04 en première programmation du chrono-thermostat, la saison adoptée par défaut sera « Hiver » (P01).
-  Une fois le compte à rebours terminé ou interrompu, les données saisies dans le programme **P 04 HOLIDAY** seront remises à zéro.
-  Durant l'exécution du programme P 04 HOLIDAY il est possible de modifier les températures de set (**t1**, **t2** et **t3**) (voir paragraphe 5.6). Si la température **t3** (absence) est protégée par un mot de passe , il faudra nécessairement le saisir.
-  **Si la température t3 Absence a été exclue de manière permanente (paragraphe 6.5), le programme P 04 Holiday maintiendra toujours l'appareil branché désactivé (chaudière ou climatiseur) pendant toute la durée programmée.**
-  Si le chrono-thermostat est en **forçage manuel temporaire**, en cherchant à sélectionner le programme **P 04 Holiday** sur l'écran s'affichera l'indication **Err** pendant deux secondes, retourner donc à la fonction précédemment utilisée. Par contre, si le chrono-thermostat est en **forçage manuel permanent**, il sera possible de sélectionner le programme P04 Holiday.
-  Pendant l'exécution du programme P04, il n'est pas possible d'utiliser la suspension du programme pour des nettoyages (voir le par. 7.2).
-  Durant l'exécution du programme **P 04 Holiday**, il est possible d'activer la fonction **Master** (voir chap. 9) mais il est impossible d'effectuer l'auto-apprentissage **Master** (MASTER TX).

7.4) MODIFICATION DES TEMPÉRATURES PARAMÉTRÉES: CONFORT, ÉCONOMIE ET ABSENCE

Voir paragraphe 5.6.

7.5) LECTURE DES PROGRAMMES ENREGISTRÉS

Voir paragraphe 5.9.

7.6) CHANGEMENT ANNÉE, MOIS, JOUR, HEURE ET MINUTES

Voir paragraphes 5.7 et 5.8.

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

7.7) DÉSACTIVATION DU CHRONOTHERMOSTAT (OFF)

Cette fonction a pour but de bloquer les fonctions du chronothermostat lors de la saison pendant laquelle le chauffage ou la climatisation doivent rester éteints et de mettre les récepteurs en condition d'économies d'énergie (uniquement ceux configurés).

i Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

- Pour activer la fonction, maintenir la touche "☺/⊖" appuyée (environ 6 sec.) jusqu'à ce que l'inscription **OFF** s'affiche sur l'écran, indiquant que le chronothermostat est désactivé (exemple sur la fig. 59).
- Dans ce cas, toutes les fonctions du chronothermostat sont inactives; seul l'affichage du jour courant, de l'heure ou de la dernière température lue fonctionnent (en fonction des conditions de provenance).



Il est possible de passer de l'affichage de l'heure à la température relevée (et inversement) en appuyant sur la touche "☺/⊖/t.c" (exemple sur la fig. 60).




Pour garder la consommation des piles au minimum, la température ambiante affichée sur le chronothermostat est actualisée toutes les 30 minutes seulement.

i Dans ce cas, si les piles sont déchargées, l'écran affichera le symbole .

- Appuyer pendant quelques secondes sur la touche "☺/⊖" pour réactiver le chronothermostat et revenir au programme précédemment configuré.

i Il est possible de passer de forçage du programmeur téléphonique (voir par. 7.8) à exclusion du chronothermostat (**OFF**). Dans ce cas, le symbole  restera toujours allumé pour indiquer que le contact du programmeur téléphonique est encore fermé et qu'il pourra être ouvert également dans un deuxième temps. Quand le contact s'ouvrira, le symbole  s'éteindra et le chronothermostat restera sur **OFF**.

À la sortie de chronothermostat en **OFF**, si le contact du programmeur téléphonique est ouvert, on reviendra au programme précédemment utilisé alors que si le contact est fermé, le chronothermostat se mettra en manuel permanent avec t1 température de confort avec le symbole  clignotant pour indiquer «fonction programmeur téléphonique activée». Pour la désactiver, voir le paragraphe successif 7.8.

actualisation de la lecture de la température ambiante uniquement toutes les 30 minutes

appuyer pendant 6 secondes

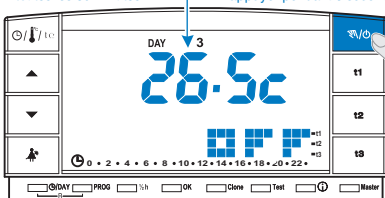


fig. 59

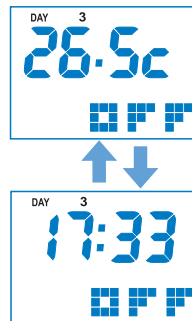


fig. 60

- i** Dans cette condition (**OFF**), il est possible de modifier la date et l'heure courantes (voir le par. 5.7)



7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION


7.8) FONCTIONNEMENT AVEC PROGRAMMATEUR TÉLÉPHONIQUE



Par ex. programmeur téléphonique






Le programmeur téléphonique permet de commander à distance le chronothermostat, en agissant sur le contact branché sur les bornes **8** et **9** de ce dernier (voir paragraphe 4.5).

Programmeur téléphonique	Fonctionnement chronothermostat
 Fermeture contact	en modalité manuelle permanent avec température t1 Confort
 Ouverture contact	en modalité manuelle permanent avec température t3 Absence

En fermant le contact: le chronothermostat au fonctionnement programmé manuel temporaire/permanent ou programme P 04 Holiday, se met en **fonctionnement manuel permanent** avec température **t1 Confort**. L'écran affiche le symbole  fixe indiquant le forçage (fig. 61).

Il est possible de revenir au fonctionnement programmé précédemment configuré (**P 01 à P 03**) en appuyant sur la touche , du chronothermostat; l'écran laisse le symbole  fixe indiquant que le contact du programmeur est encore fermé et qu'il pourra être ouvert même dans un deuxième temps (fig. 62).

En ouvrant le contact: le chronothermostat se met en **fonctionnement manuel permanent** avec la température **t3 Absence** (exemple sur la fig. 63).

L'écran affiche le symbole  clignotant et  fixe indiquant le forçage. Pour revenir au fonctionnement programmé, appuyer sur la touche .



La température t3 d'Absence pourrait être exclue de manière permanente (voir paragraphe 6.5).



Les commandes d'ouverture et de fermeture de contact sont opérationnels en moins d'une minute. Pour ouvrir ou fermer le contact, voir les instructions du programmeur téléphonique.

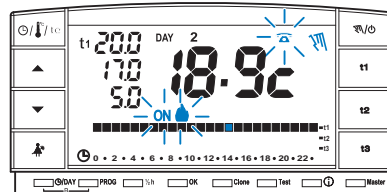


fig. 61

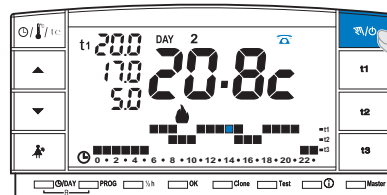


fig. 62

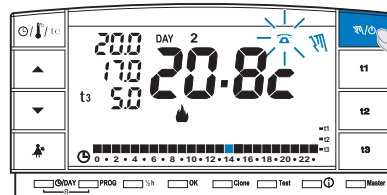




fig. 63

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

7.9) AFFICHAGES INFORMATIONS UTILES

En effectuant quelques impulsions sur la touche  on peut visualiser (en mode séquentiel) des informations utiles concernant le fonctionnement de l'installation et du chronothermostat.


7.9.1) AFFICHAGE DU TYPE DE PROTOCOLE ET VERSION DU FIRMWARE

• Appuyer une fois sur la touche  : la version du protocole radio, la version du firmware installé et la révision éventuelle s'afficheront sur l'écran (exemple sur la fig. 64).

 *Il est possible de revenir au programme normal en attendant le time out (3 minutes) ou en appuyant sur la touche **OK**.*

 *Ce paramètre est nécessaire en cas de demande d'assistance technique.*

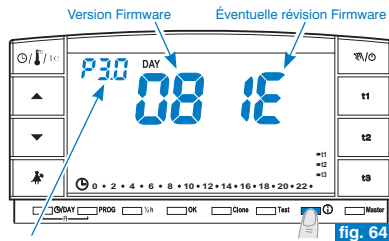
7.9.2) AFFICHAGE ÉTAT DE CHARGE DES PILES

• Sur la page-vidéo précédente, appuyer une autre fois sur la touche  : le niveau de charge des piles s'affichera sur l'écran (exemple sur la fig. 65).

 Batteries complètement chargées

 Batteries déchargées (dans ce cas le symbole  clignotera) (exemple sur la fig. 66) **remplacer les piles sous 30 jours.**

 *Il est possible de revenir au programme normal en attendant le time out (3 minutes) ou en appuyant sur la touche **OK**.*



Protocole

fig. 64

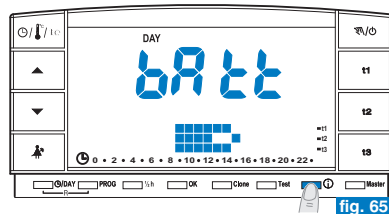


fig. 65

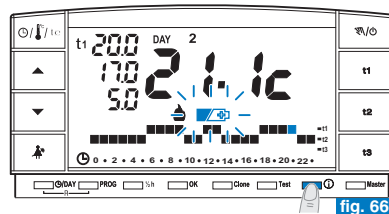



fig. 66

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION




7.9.3) AFFICHAGE NUMÉRO DE SÉRIE UTILISÉ POUR LA TRANSMISSION

- Sur la page-vidéo précédente (fig. 65) appuyer une autre fois sur la touche : le numéro de série qui est transmis par le chronothermostat à chaque fois qu'une transmission de données a lieu s'affiche sur l'écran (exemple sur la fig. 67).

 *Il est possible de revenir au programme normal en attendant le time out (3 minutes) ou en appuyant sur la touche OK.*

 *Ce paramètre est nécessaire en cas de demande d'assistance technique.*

7.9.4) AFFICHAGE ET RÉGLAGE DU CONTRASTE DE L'ÉCRAN

- Sur la page-vidéo précédente appuyer une autre fois sur la touche : l'indication **CONT** et la valeur de contraste activée s'afficheront sur l'écran, configuration d'usine **08** (exemple sur la fig. 68).
- Modifier la valeur de contraste sélectionnée en utilisant les touches  ; à chaque impulsion correspond une variation de 1 point (exemple sur la fig. 69).
- Confirmer la valeur en appuyant sur la touche **OK**.

 *Si vous n'appuyez pas la touche **OK** entre 3 minutes, le chronothermostat revient au programme normal sans sauvegarder la variation de la valeur de contraste.*

 *Une programmation de contraste trop élevée implique une diminution de l'autonomie des piles.*

 *Valeur modifiable de 03 à 08.*

Les valeurs 01 et 02 sont utilisées pour la fonction d'arrêt automatique de L'ÉCRAN pour économiser la consommation des piles.



Voir description des fonctions, activation et désactivation au point successif «7.9.5».

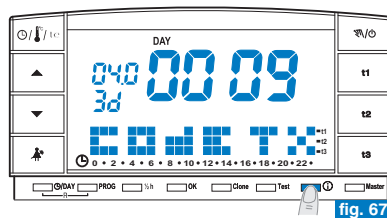


fig. 67

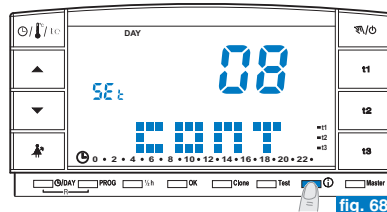


fig. 68

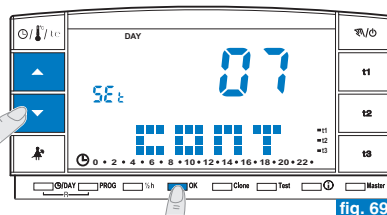


fig. 69

7 - RÉGLAGES DES FONCTIONS D'UTILISATION

7.9.5) FONCTIONS D'ARRÊT (STANDBY) DE L'ÉCRAN pour économiser les piles

Pour **réduire la consommation des piles**, il est possible de programmer l'arrêt (standby) de l'écran suivant deux modalités différentes.

7.9.5/A - ARRÊT NOCTURNE DE L'ÉCRAN DE 0.00 À 6.00

Normalement, le chronothermostat est peu utilisé durant cette plage horaire nocturne.

- Sur la page-vidéo d'affichage du contraste de l'écran, (exemple en fig. 69) appuyer sur les touches ▲▼ pour visualiser le niveau "02" LCd d'AY (exemple en fig. 70).
Remarque: il est possible de revenir au programme normal en attendant le time out (3 minutes) ou en appuyant sur la touche ⓘ.
- Appuyer sur la touche OK pour programmer l'arrêt de l'écran de 0:00 à 6:00 (exemple sur la fig. 71).
- Durant ce laps de temps, la pression de n'importe quelle touche permet à l'écran de redémarrer immédiatement pendant 3 minutes puis de s'éteindre à nouveau.

Pour désactiver la fonction d'arrêt nocturne de l'écran, programmer la valeur de contraste désirée de l'écran (voir la procédure au par. 7.9.4).

7.9.5/B - ARRÊT TOTAL DE L'ÉCRAN

Cette fonction est particulièrement adaptée pour les résidences secondaires, où l'utilisation du chronothermostat est rare et se limite à de brèves périodes de l'année.

- Sur la page-vidéo d'affichage du contraste de l'écran (exemple en fig. 69), appuyer sur les touches ▲▼ pour visualiser le niveau "01" LCd d'OFF (exemple en fig. 72).
Remarque: il est possible de revenir au programme normal en attendant le time out (3 minutes) ou en appuyant sur la touche ⓘ.
 - Appuyer sur la touche OK : après 3 minutes, on obtient l'arrêt de l'écran de toutes les 24 heures de tous les jours (exemple en fig. 71).
 - La pression de n'importe quelle touche permet à l'écran de redémarrer immédiatement pendant 3 minutes puis de s'éteindre à nouveau.
- Pour désactiver la fonction "d'arrêt total de l'écran", programmer la valeur de contraste désirée de l'écran (voir la procédure au par. 7.9.4).

ⓘ En cas de reset du chronothermostat (voir paragraphe 5.11) la programmation d'arrêt de l'écran est annulée.

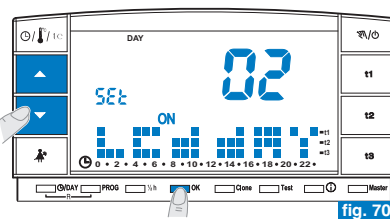


fig. 70

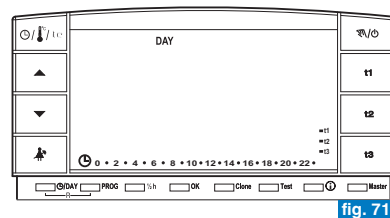


fig. 71

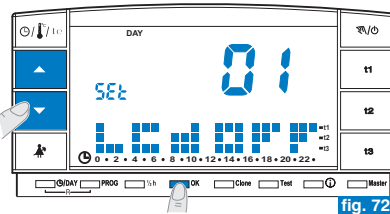


fig. 72

8 - MOT DE PASSE

8.1) MOT DE PASSE





Certaines fonctions peuvent être protégées par un mot de passe pour éviter de mauvaises configurations par du personnel non autorisé.

Les fonctions protégées par mot de passe sont:

- Couplage du chronothermostat au récepteur (paragraphe 4.8)
- Test de vérification du signal radio (paragraphe 4.9)
- Choix du programme **Hiver (P 01 - P 02)** ou **Été (P 03)** et inversement (par. 5.5)
- Reset (paragraphe 5.11)
- Modification Set de la température d'absence t3 (paragraphe 5.6)
- Limite des valeurs de température configurables (paragraphe 6.1)
- Différentiel de température (ON/OFF) (paragraphe 6.3)
- Correction de la température ambiante relevée (paragraphe 6.4)
- Exclusion totale de la température t3 Absence (paragraphe 6.5)
- Exclusion du chronothermostat (OFF) (paragraphe 7.7)
- Activation, modification, désactivation du mot de passe (paragraphe 8.1)
- Transfert de données de programmation entre deux chronothermostats (paragraphe 6.2)
- Couplage des zones aux MASTER (seulement pour le modèle configuré) (par. 9.3.1)

 *Pour sortir des pages-écrans d'activation du mot de passe sans enregistrer aucun changement attendre environ 8 sec.*

8.1/a) ACTIVATION DU MOT DE PASSE

- À partir du fonctionnement normal du chronothermostat, appuyer (environ 3 sec.) sur les touches  et  pour activer un mot de passe. L'inscription **Code** s'affichera sur l'écran et le premier tiret à gauche clignotera (fig. 73).
- Configurer le numéro désiré en utilisant les touches  ; confirmer en appuyant sur la touche **OK** (ex. fig. 74). Effectuer la même procédure pour les trois autres tirets (ex. fig. 75).
- Une fois la dernière valeur confirmée, l'écran revient aux conditions de fonctionnement normal: le mot de passe est alors actif.

 *Les tirets " - " ne sont pas autorisés avec des chiffres, seul l'insertion de 4 tirets consécutifs comme le décrit le par. 8.1/d a pour but de désactiver le mot de passe.*

*- Appuyer sur la touche **PROG** permet d'annuler les éventuels chiffres insérés par erreur.*

6324
Correct

632-
NON!

- - - -
Correct

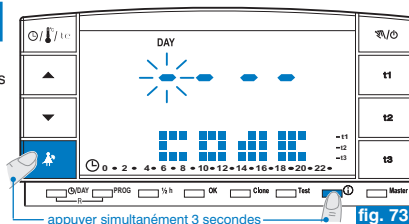


fig. 73

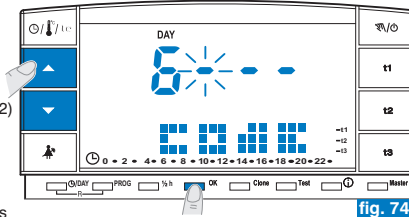


fig. 74

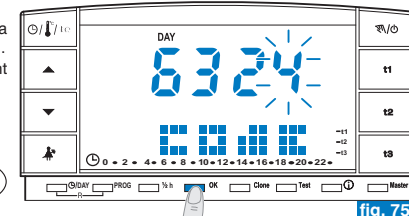


fig. 75

mot de passe désactivé

8 - MOT DE PASSE

8.1/b) ACCÈS AUX FONCTIONS PROTÉGÉES

- Si le mot de passe est activé et que vous essayez d'activer une des fonctions protégées, l'écran affichera l'inscription **CoDe** et le premier tiret à gauche se mettra à clignoter (fig. 73).
- Si vous le connaissez, insérer le mot de passe en utilisant les touches ▲▼ et confirmer chaque valeur en appuyant sur la touche **OK** (voir procédure précédente).
- ⓘ - Si vous avez inséré un mauvais mot de passe, l'écran affichera l'inscription **Err** (fig. 76).
- Après trois mauvaises tentatives, le chronothermostat revient au fonctionnement normal.
- Si vous procédez aux opérations de restauration protégée par un mot de passe, elle sera elle aussi supprimée.

8.1/c) MODIFICATION DU MOT DE PASSE

Pour modifier le mot de passe, procéder comme indiqué ci-dessous :

- À partir du fonctionnement normal du chronothermostat, appuyer (environ 3 sec.) sur les touches ▲ et ⓘ. L'inscription **CoDe** s'affichera sur l'écran et le premier tiret à gauche clignotera (fig. 73).
 - Insérer le mot de passe en cours en utilisant les touches ▲▼ ; confirmer chaque valeur en appuyant sur la touche **OK** (exemple sur la fig. 75).
 - L'écran affichera l'inscription **CoDe II** et le premier tiret à gauche clignotera (fig. 77) ; insérer le **nouveau mot de passe** en utilisant les touches ▲▼ puis confirmer chaque valeur en appuyant sur la touche **OK** (exemple sur la fig. 78).
- Note : pour sortir de la page écran sans effectuer de changement, appuyer sur la touche PROG.*
- Une fois la dernière valeur confirmée, l'écran revient aux conditions de fonctionnement normal: le nouveau mot de passe est alors actif.

8.1/d) SUPPRESSION DU MOT DE PASSE

Pour modifier le mot de passe, procéder comme indiqué ci-dessous :

- Procéder comme décrit dans le paragraphe précédent (8.1/c).
- Lorsque l'écran affiche l'inscription **CoDe II**, insérer comme mot de passe 4 tirets (- - -) et confirmer chaque "tiret" en appuyant sur la touche **OK** (fig. 77).
- Une fois le dernier "tiret" confirmé, l'écran revient aux conditions de fonctionnement normale: le mot de passe a été supprimé.



En cas de perte ou d'oubli du mot de passe, contacter le centre d'assistance technique du producteur qui vous communiquera le mot de passe de déverrouillage.

exemple d'insertion de mot de passe erroné

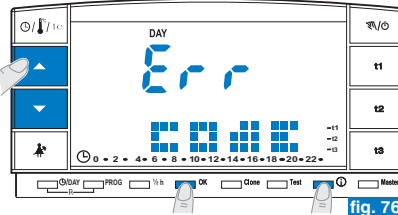


fig. 76

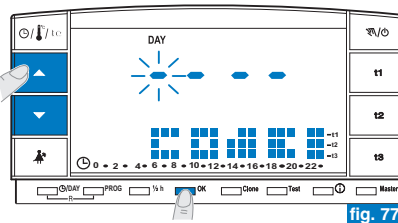


fig. 77

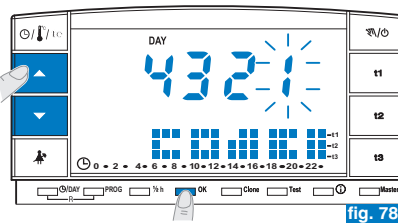


fig. 78

9 - FONCTION "MASTER"

9.1) DESCRIPTION FONCTION MASTER

La fonction "Master" permet de réaliser des installations multizones dans lesquelles en plus de la thermorégulation de chaque zone au moyen d'un thermostat ou d'un chronothermostat (via radio) associé, le chronothermostat peut, avec "Master", effectuer la thermorégulation de toutes les zones couplées avec lui (selon les modes de fonctionnement indiqués ci-dessous).

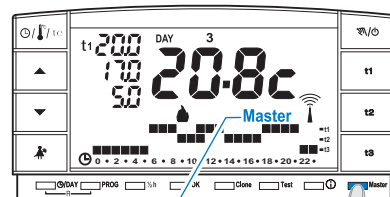


fig. 79

Master activé

TOUCHE "MASTER":

- allumée / sortie état de MASTER TEST
- activation / désactivation fonction Master

9.2) EXEMPLE D'INSTALLATION

- Chronothermostat avec Master dans une installation à 2 zones (exemple sur la fig. 80).

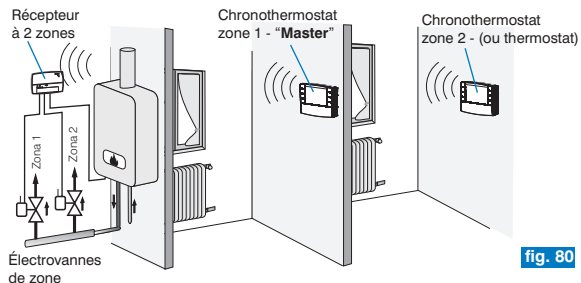
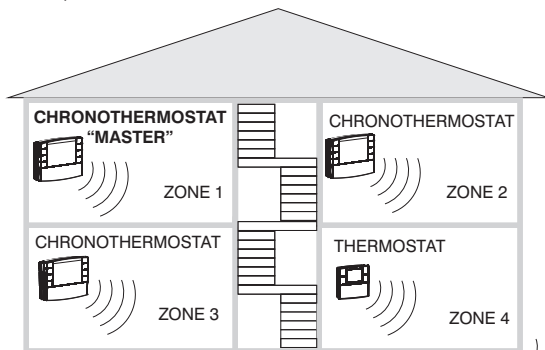


fig. 80

9 - FONCTION "MASTER"

FR

- Exemple: chronothermostat avec Master dans une installation à 4 zones (exemple sur la fig. 81).



ZONES ET TRANSMETTEURS



RÉCEPTEURS RADIO



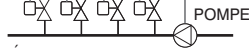
fig. 81

BARRE DE COMMANDE



BUS + RX

230 V



ÉLECTROVANNE
POUR LES 4 ZONES



RÉCEPTEUR AVEC BARRE ET ACTIONNEURS

9 - FONCTION "MASTER"

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR

9.3.1) COUPLAGE DES ZONES AUX "MASTER"

(à effectuer après avoir réalisé les opérations de couplage des transmetteurs, voir par ex. le paragraphe 4.8)



Cette fonction peut être protégée par un mot de passe (voir chapitre 8).

Pour les opérations de couplage des chronothermostats "Master" aux zones (canaux), s'en tenir scrupuleusement aux indications du chapitre "Prédisposition du récepteur pour le fonctionnement avec "Master" du manuel d'instructions des récepteurs.

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT "MASTER", activer l'état de "Master Test":

- appuyer sur la **touche Master pendant 4 secondes** l'inscription "MAST" s'affichera sur l'écran (exemple sur la fig. 82).

SUR LE RÉCEPTEUR:

- vérifier l'état de la zone et effectuer toutes les opérations de couplage indiquées sur le manuel d'instructions du récepteur.

Une fois les opérations terminées:

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT "MASTER" désactiver l'état de "Master - Test" appuyer sur la touche Master pendant 1 seconde:

l'inscription "MAST" disparaît et le programme précédemment en cours s'affiche sur l'écran.

9.3.2) ANNULATION DU COUPLAGE D'UNE ZONE À UN "MASTER"

Pour les opérations d'annulation s'en tenir également scrupuleusement aux indications du manuel d'instructions des récepteurs.

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT "MASTER", activer l'état de "Master Test":

- appuyer sur la **touche Master pendant 4 secondes** l'inscription "MAST" s'affichera sur l'écran (exemple sur la fig. 82).

SUR LE RÉCEPTEUR:

- vérifier l'état de la zone et effectuer toutes les opérations d'annulation indiquées sur le manuel d'instructions du récepteur.

SUR LE CHRONOTHERMOSTAT "MASTER", désactiver l'état de "Master Test":

- appuyer sur la **touche Master pendant 1 seconde**: l'inscription "MAST" disparaît et le programme précédemment en cours s'affiche sur l'écran.



L'état de "Master - Test" reste activé pendant 3 minutes maximum ; après quoi le chronothermostat retournera à son fonctionnement normal.

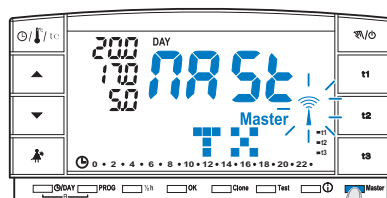


fig. 82

appuyer pendant 4 secondes

9 - FONCTION "MASTER"

INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR L'UTILISATEUR

9.4) MODALITÉ DE FONCTIONNEMENT "MASTER"

Dans les installations avec présence de zones couplées à un chronothermostat "MASTER", la fonction "Master" peut être activée ou désactivée par l'utilisateur en appuyant brièvement sur la touche **Master**.

L'état de "Master" activé est indiqué sur l'écran par l'inscription **Master** allumée fixement (fig. 83).

Fonction "Master" désactivée: le chronothermostat "MASTER" se comporte comme un chronothermostat normal et il agit seulement sur la zone avec laquelle il est couplé.

Fonction "Master" activée: le chronothermostat "MASTER" remplace, jusqu'à la désactivation de la fonction, les chronothermostats et/ou thermostats couplés aux zones assignées, aux modalités indiquées dans les paragraphes successifs.

En FONCTIONNEMENT "MASTER", il est possible de modifier les niveaux et les valeurs de température, de passer de manuel temporaire à manuel permanent ou à programme (de profil) en fonction.

9.4.1) MASTER MANUEL TEMPORAIRE

Activation:

- sur le chronothermostat MASTER appuyer brièvement sur la touche "🌬️/🌞" pour entrer en fonctionnement manuel temporaire; sur l'écran le symbole "🌬️" clignotant (voir plus de détails au paragraphe 7.1 point A) (exemple sur la fig. 84). Appuyer brièvement sur la touche **Master**: l'inscription **Master** s'allume fixement.

Fonctionnement:

- la thermorégulation de toutes les zones couplées au "Master" est gérée par le "Master"; niveau de température (confort "t1", économie "t2", absence "t3") et les valeurs de température sont celles programmées dans le "Master".

⚠️ **En fonctionnement "Master manuel temporaire" à minuit il est possible de constater les cas suivants:**

- Si la fonction "Master est activée avec chronothermostat en mode "manuel temporaire", la fonction "manuel temporaire" et "Master" cessent; le chronothermostat se place en mode programme.
- Si la fonction "Master a été activée avant de placer le chronothermostat en mode "manuel temporaire", la fonction "manuel temporaire" cesse et le chronothermostat se place en mode "Master de programme" (voir fonctionnement au par. 9.4.3).

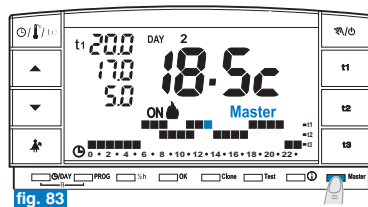


fig. 83

Exemple : fonctionnement avec Master manuel temporaire

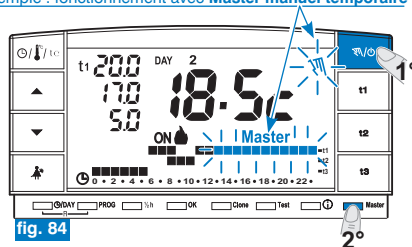


fig. 84

9 - FONCTION "MASTER"

INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR L'UTILISATEUR

Désactivation de la fonction "Master":

- appuyer brièvement sur la touche "Master"; l'écriture **Master** disparaît sur l'écran: le chronothermostat reste en fonctionnement "manuel temporaire" et les zones couplées au master retournent sous le contrôle de leurs transmetteurs respectifs (exemple sur la fig. 85).

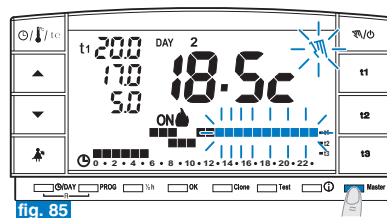


fig. 85

Exemple: fonctionnement avec Master manuel permanent

9.4.2) MASTER MANUEL PERMANENT

Activation:

- sur le chronothermostat MASTER, appuyer sur la touche "M/O" (environ 4 secondes) pour entrer en fonctionnement manuel permanent; le symbole "M" devient fixe (voir plus de détails au paragraphe 7.1 point B) (exemple sur la fig. 86). Appuyer brièvement sur la touche "Master": sur l'écran, l'inscription **Master** s'allume fixement.

Fonctionnement:

- la thermorégulation de toutes les zones couplées au "Master" est gérée par le "Master"; niveau de température (confort "t1", économie "t2", absence "t3") et les valeurs de température sont celles programmées dans le "Master".

Désactivation de la fonction "Master":

- appuyer brièvement sur la touche "Master"; l'écriture **Master** disparaît sur l'écran: le chronothermostat reste en fonctionnement "manuel permanent" et les zones couplées au master retournent sous le contrôle de leurs transmetteurs respectifs (exemple sur la fig. 87).

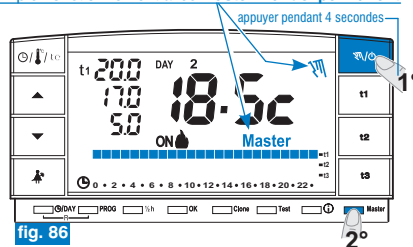


fig. 86

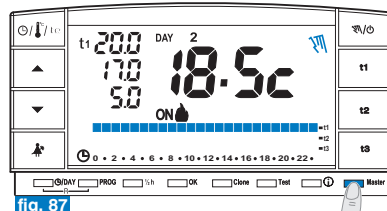


fig. 87

9 - FONCTION "MASTER"

INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR L'UTILISATEUR

9.4.3 MASTER DE PROGRAMME EN FONCTIONNEMENT (de profil)

Activation:

- avec chronothermostat master en modalité de fonctionnement de programme, appuyer brièvement sur la touche "Master": l'inscription **Master** s'allume fixement sur l'écran.

Fonctionnement:

- durant les périodes où le programme (profil) présente des niveaux de température **économie (t2)** et **absence (t3)** la thermorégulation de toutes les zones couplées au "Master" est gérée par le "Master"; le niveau de température et les valeurs de température sont ceux programmés dans le "Master".
- durant les périodes où le programme (profil) présente le niveau de température **confort (t1)** la thermorégulation n'est plus gérée par Master (qui continue à gérer sa zone de couplage) mais par les transmetteurs couplés à chacune des zones. L'inscription **Master** reste toutefois affichée sur l'écran: (fig. 88).

Désactivation de la fonction "Master":

- appuyer brièvement sur la touche "Master"; l'inscription **Master** disparaît sur l'écran, le chronothermostat reste en modalité de fonctionnement de programme et les zones couplées au master retournent sous le contrôle de leurs transmetteurs respectifs (exemple sur la fig. 89).

IMPORTANT

sur "Master" activé, il est possible:

- d'utiliser les fonctions Holiday (par. 7.3), interruption en raison de nettoyyages (par. 7.2) ou exclusion installation en OFF (par. 7.7) sans que le fonctionnement "Master" ne soit désactivé.
Ces fonctions sont appliquées sur toutes les zones couplées au "Master".
- Passer d'une modalité à l'autre (programme en fonction, manuel temporaire ou permanent) en appuyant sur la touche manuelle "ON/OFF".

Exemple: fonctionnement avec **Master de programme (profil)**

FR

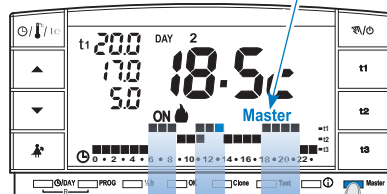


fig. 88

Période avec température Confort (t1):

le "Master", même s'il est activé, ne contrôle pas les zones couplées qui retournent sous le contrôle de leurs transmetteurs respectifs.

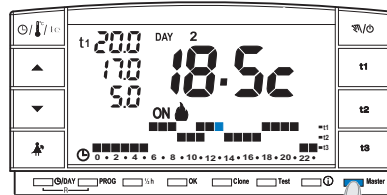


fig. 89

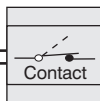
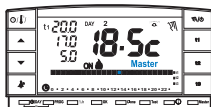
9 - FONCTION "MASTER"

INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR L'UTILISATEUR

9.4.4) FONCTIONNEMENT AVEC PROGRAMMATEUR TÉLÉPHONIQUE

(voir les détails au paragraphe 7.8)

Par ex. programmeur téléphonique



En fermant le contact du programmeur téléphonique raccordé à un chronothermostat "MASTER" en fonctionnement:

- "Master de programme"
- "Master manuel temporaire"
- "Master manuel permanent"
- "Master avec programme "Holiday"

toutes les zones avec lesquelles il est couplé seront thermostatées sur le niveau **t1 "confort"** du "Master" en manuel permanent.

En ouvrant le contact du programmeur téléphonique, toutes les zones couplées au chronothermostat seront thermostatées sur le niveau **t3 "absence"** du "Master" en manuel permanent.



Dans toutes les conditions de fonctionnement avec niveau température t3 d'absence décrites ci-dessus, cette température pourrait être exclue en mode permanent (voir les détails au paragraphe 6.5).



Déclaration de conformité: nous déclarons que le produit ci-dessous répond aux Conditions requises Essentielles applicables conformément à la Directive R&TTE1999/5/CE.

La conformité du produit à la directive est confirmée par le marquage CE figurant sur le produit et dans ce document. Une copie intégrale de la «Déclaration de Conformité» à la Directive R&TTE1999/5/CE, est disponible, sur demande, à l'adresse du Déclarant indiquée ci-dessous.

Declaration of conformity: we hereby declare that the product below meets the essential requirements required by Directive R&TTE1999/5/CE.

Product compliance to this Directive is confirmed by the CE marking on the product and in this document.

A full copy of the "Declaration of Conformity" of Directive R&TTE1999/5/CEE is available upon request at the address of the Registrant, below.

Déclarant/Registrant:

Modèle/Model:

Marquage/Marking: